

Manuel utilisateur
NAVIGON Primo
Français

Septembre 2009



Le symbole représentant une poubelle barrée sur roues signifie que dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à tout autre accessoire caractérisé par ce symbole. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

Mentions légales

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A
D-20251 Hamburg

Les présentes informations peuvent être modifiées à tout moment, sans publication ou avertissement préalable. Le présent manuel ou des extraits de celui-ci, quel que soit le but poursuivi, ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation formelle de NAVIGON AG. Ils ne peuvent pas non plus être transmis sous forme électronique ou mécanique. Toutes les données techniques, illustrations etc sont soumises à la loi de protection des droits d'auteur.

© 2009, NAVIGON AG

Tous droits réservés.

Table des matières

1	Introduction	6
1.1	A propos de ce manuel	6
1.1.1	Conventions	6
1.1.2	Icônes.....	6
1.2	Remarques juridiques	6
1.2.1	Garantie	6
1.2.2	Marques déposées	7
1.3	Questions concernant le produit	7
2	Avant de démarrer	7
2.1	Contenu de la livraison.....	7
2.2	Description de NAVIGON Primo	8
2.3	Remarques de sécurité importantes	8
2.3.1	Remarques de sécurité pour la navigation	8
2.3.2	Remarques de sécurité pour l'appareil de navigation	9
2.3.3	Remarques de sécurité pour la mise en service dans le véhicule.....	10
2.4	NAVIGON Primo mise en service	10
2.4.1	Monter le système de navigation dans la voiture.....	10
2.4.2	Carte mémoire	12
2.5	Navigation avec GPS	13
3	Mettre en marche NAVIGON Primo	13
3.1	Options.....	15
4	Manipuler NAVIGON Primo	16
4.1	Information	16
4.2	Clavier virtuel	17
4.2.1	Touches spéciales	17
4.2.2	Entrer des données.....	18
4.3	Options.....	19
4.4	Menus	19
5	Navigation	19
5.1	Démarrer l'application de navigation.....	20

5.2	Indiquer destination.....	21
5.2.1	Indiquer pays de destination	21
5.2.2	Saisir l'adresse d'une destination	22
5.2.3	Entrer coordonnées	23
5.2.4	Adresse utile	24
5.2.5	Informations concernant la destination	28
5.2.6	Favoris	29
5.2.7	Destinations récentes	30
5.2.8	Adresses importées : De Outlook / d' Internet	30
5.2.9	Naviguer vers votre domicile.....	31
5.2.10	Définir destination sur la carte	31
5.2.11	Présentation d'itinéraire	32
5.3	Gestion de destinations.....	33
5.3.1	Enregistrer une destination	33
5.3.2	Définir l'adresse du domicile	34
5.4	Itinéraires à étapes.....	35
5.4.1	Indiquer le point de départ	35
5.4.2	Indiquer des étapes	36
5.4.3	Editer les étapes	36
5.4.4	Gestion d'itinéraires	37
5.4.5	Charger l'itinéraire.....	37
5.4.6	Calculer et afficher l'itinéraire.....	37
5.4.7	Simuler le trajet	38
5.4.8	Présentation d'itinéraire	38
6	Options	39
7	Travailler avec la carte	42
7.1	Sélection de la carte de navigation	42
7.2	Carte au mode Standard.....	42
7.3	Carte au mode Présentation	44
7.4	Carte au mode Navigation	45
7.4.1	Navigation au mode Véhicule	45
7.4.2	Navigation au mode Hors-piste.....	47
7.4.3	Options de la carte au mode Navigation.....	49
7.4.4	Quitter la navigation	49
7.5	Carte au mode Rechercher destination	49
7.5.1	Travail au mode Rechercher destination	50
8	Fonctions utiles	51
8.1	Profils d'itinéraires.....	51
8.1.1	Réglages des profils d'itinéraires	52
8.1.2	Profils de base NAVIGON.....	52
8.1.3	Créer un nouveau profil d'itinéraire	53
8.1.4	Sélectionner les profils d'itinéraire	53
8.1.5	Administrer les profils d'itinéraire	53

8.2	Captures d'écran.....	55
8.2.1	Permettre les captures d'écran.....	55
8.2.2	Créer des captures d'écran.....	55
8.3	À proximité.....	55
8.4	Aide d'urgence.....	56
8.5	État GPS, enregistrer la position actuelle.....	57
8.6	Bloquer.....	57
8.7	Description d'itinéraire.....	58
9	Configurer NAVIGON Primo.....	60
10	Annexe.....	62
10.1	Données techniques.....	62
10.2	Dispositions de licence NAVIGON.....	63
10.3	Déclaration de conformité.....	67
11	Solutions.....	68
12	Index.....	70

1 Introduction

1.1 A propos de ce manuel

1.1.1 Conventions

Pour une meilleure lisibilité et compréhension, le manuel utilise les types d'écriture suivants :

Gras et italique :	Désignations de produit.
MAJUSCULES :	Noms des fenêtres et boîtes de dialogue.
Gras :	Mise en valeur de passages importants de textes.
<u>Souligné :</u>	Désignations de boutons de commande, champs d'entrée et autres éléments de l'interface utilisateur.
<u>Souligné et italique :</u>	Désignation d'éléments de réglage de l'appareil de navigation.

1.1.2 Icônes

Les icônes suivantes renvoient à certains passages de texte :



Remarques et conseils de manipulation du logiciel



Informations et explications complémentaires



Avertissements

1.2 Remarques juridiques

1.2.1 Garantie

Nous nous réservons le droit de modifier les présentes informations à tout moment, sans publication ou avertissement préalable. NAVIGON AG n'assume aucune responsabilité quant à la conformité du contenu ou pour les dommages résultant de l'utilisation du présent manuel.

Nous sommes reconnaissants pour tout avertissement de défauts et pour toute proposition d'amélioration nous permettant d'augmenter encore à l'avenir la performance de nos produits.

1.2.2 Marques déposées

Toutes marques mentionnées dans le présent manuel, et le cas échéant les marques déposées protégées par des tiers sont soumises sans réserve aux termes juridiques actuels et aux droits de ses déposants. Tous noms de marque déposées, d'entreprise ou de produit mentionnés sont ou peuvent être des marques déposées appartenant à ses déposants. Tous droits non accordés ici expressément sont réservés.

L'absence d'une caractérisation explicite des marques de produits utilisées dans ce manuel ne peut permettre de conclure qu'un nom de marque n'est pas soumis aux droits d'un tiers.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON est une marque déposée de NAVIGON AG.

1.3 Questions concernant le produit

Vous avez des questions concernant votre produit ? Rendez-nous visite sur notre site www.navigon.com et cliquez sur « Support ». Vous y trouverez un domaine concernant les questions fréquemment posées (Foire aux questions) et vous y obtiendrez les coordonnées téléphoniques et notre adresse e-mail.

2 Avant de démarrer

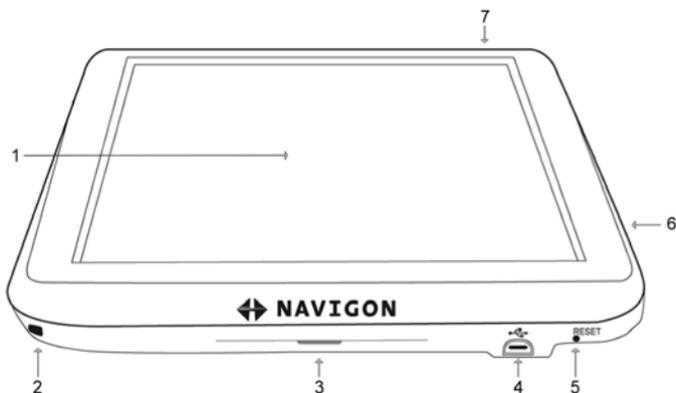
2.1 Contenu de la livraison

Veuillez vérifier que la livraison est complète. Si la livraison n'est pas complète, veuillez prendre immédiatement contact avec le commerçant auprès duquel vous avez acquis le produit.

Le produit que vous avez acquis comprend :

- ▶ appareil de navigation **NAVIGON Primo**
- ▶ Support automobile design
- ▶ Autoladekabel (10-24V-Netzteil für Zigarettenanzünder)
- ▶ dépliant avec instructions d'installations illustrées

2.2 Description de NAVIGON Primo



- 1 écran tactile
- 2 Anneau pour dragonne
- 3 DEL
- 4  mini-douille USB pour câble USB / unité d'alimentation
- 5 RESET remise à zéro
- 6  fente pour carte mémoire microSD
- 7  Marche/Arrêt

2.3 Remarques de sécurité importantes

Dans votre propre intérêt, veuillez lire soigneusement les remarques de sécurité et les avertissements suivants avant de mettre en service votre système de navigation.

2.3.1 Remarques de sécurité pour la navigation

L'utilisation du système de navigation s'effectue aux risques et périls de l'utilisateur.



Attention ! Pour vous protéger ainsi que les autres usagers de la route des risques d'accidents, ne manipulez pas le système de navigation pendant la conduite !



Attention ! Ne regardez l'écran que dans le cas où la situation routière vous permet de le faire en toute sécurité !



Attention ! Le tracé de la circulation et les panneaux de signalisation sont absolument prioritaires aux instructions du système de navigation.



Attention ! Ne suivez les instructions du système de navigation que si les circonstances et le code de la route le permettent ! Même si vous vous écartez de l'itinéraire prévu, le système de navigation vous mènera à destination.



Attention ! Avant de prendre la route, vérifiez à chaque fois la position et la fixation du support.

2.3.2 Remarques de sécurité pour l'appareil de navigation



Attention ! Protégez l'appareil de l'humidité. Il n'est pas étanche et non protégé contre les aspersion.



Attention ! En aucun cas vous ne devez ouvrir le boîtier de l'appareil de navigation.



Attention ! N'exposez pas l'appareil de navigation à une chaleur ou un froid intenses. Ceci pourrait l'endommager et entraver son fonctionnement. (Voir « Données techniques », page 62)



Attention ! Ne retirer jamais la fiche du raccord par le cordon. Cela risque d'endommager gravement l'appareil ou de le détruire.



Attention ! N'exposez pas votre appareil de navigation à de brusques écarts de températures. Ceux-ci pourraient provoquer la formation d'eau condensée.



Remarque : ne pliez pas le câble. Veillez à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des objets coupants.



Remarque : réalisez une copie de sauvegarde des données dans la mémoire interne de l'appareil de navigation.

Effectuez cette opération confortablement à l'aide du logiciel **NAVIGON Fresh** que vous pouvez télécharger gratuitement sur le site www.navigon.com.

2.3.3 Remarques de sécurité pour la mise en service dans le véhicule



Attention ! Installez le support de façon à ce que le conducteur puisse visualiser et manipuler l'appareil de navigation correctement. La visibilité du conducteur ne doit toutefois pas être entravée !



Attention ! N'installez pas le support dans le champ opératoire des airbags.



Attention ! N'installez pas le support trop près du volant ou d'autres éléments de service afin d'éviter une gêne dans la manipulation du véhicule.



Attention ! Lors de l'installation du support, veillez à ce que celui-ci ne constitue pas un facteur à risques en cas d'accident.



Attention ! N'installez pas le câble près d'appareils importants pour la sécurité et de lignes d'alimentation.



Attention ! Avant de prendre la route, vérifiez à chaque fois la position et la fixation du support. L'adhérence de la ventouse peut faiblir avec le temps.



Attention ! Après l'installation, veuillez contrôler tous les dispositifs relatifs à la sécurité dans le véhicule.



Attention ! Le câble de chargement en voiture ne doit être connecté qu'aux allume-cigares fonctionnant avec une tension de 10-24V.



Attention ! Débranchez le câble de chargement de voiture de l'allume-cigare, quand vous arrêtez le véhicule. L'unité d'alimentation intégrée dans l'allume-cigare consomme toujours une faible quantité de courant et pourrait décharger la batterie.

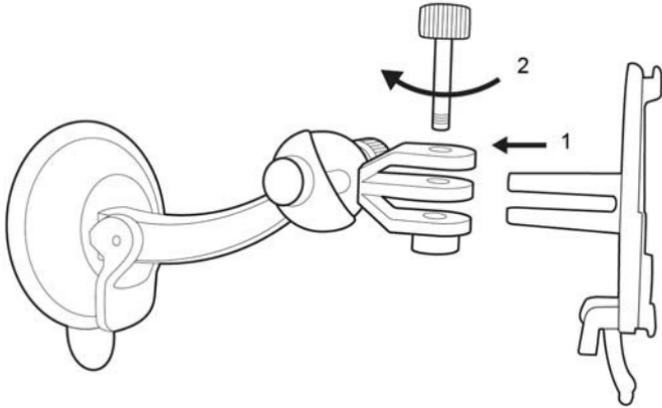
2.4 NAVIGON Primo mise en service

2.4.1 Monter le système de navigation dans la voiture



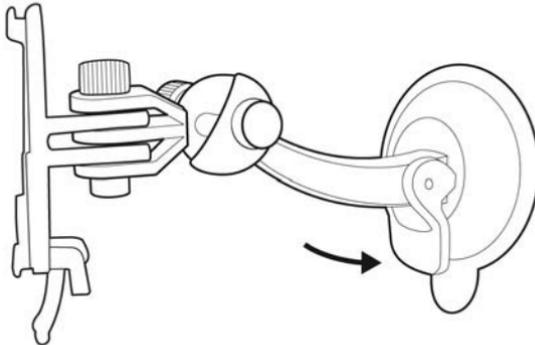
Attention ! Veuillez observer absolument toutes les remarques de sécurité au chapitre « Remarques de sécurité importantes », page 8.

Assembler le support



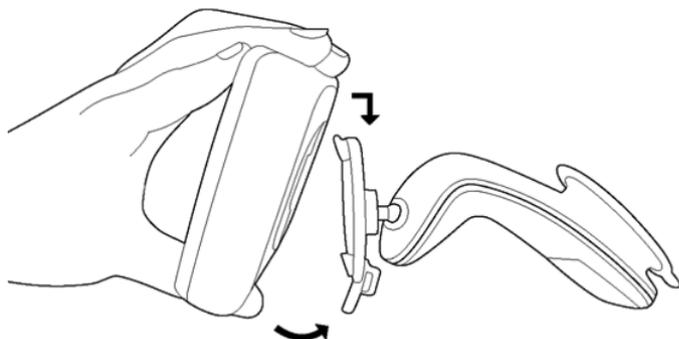
- ▶ Assemblez le support comme le montre l'illustration. Vous ne nécessitez aucun outil à cet effet.

Fixer le support



1. Nettoyez la ventouse et l'endroit du pare-brise sur lequel vous désirez appliquer la fixation. Ils doivent être secs, propres et non gras.
2. Ecartez le levier de la ventouse le plus loin possible.
3. Appliquez le support à l'aide de la ventouse sur le pare-brise.
4. Appuyez sur le levier en direction du pare-brise.

Installer l'appareil dans le support



Au dos de **NAVIGON Primo** un cercle à deux encoches est visible.

1. Suspendez l'appareil de navigation par l'encoche supérieure dans le taquet du support (voir illustration). (Voir illustration).
2. Appuyez-le alors dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Alimentation en courant de l'appareil de navigation

Un câble de chargement automobile est inclus à la livraison de **NAVIGON Primo** avec lequel vous pouvez alimenter en courant l'appareil de navigation par l'allume-cigare de votre véhicule.

- ▶ Connectez le câble de chargement automobile à l'allume-cigare et à la mini-douille USB de l'appareil de navigation.

Pendant le chargement, la DEL au-dessous de l'appareil de navigation est allumée (orange).

Dès que l'accu est entièrement rechargé, la DEL passe au vert.



Attention ! Le câble de chargement en voiture ne doit être connecté qu'aux allume-cigares fonctionnant avec une tension de 10-24V.



Remarque : Pour un accu déchargé, la durée du chargement est de 3 heures env.

La durée de service d'un accu chargé est de 3 heures maximum, suivant la configuration d'appareil.

2.4.2 Carte mémoire

Pour le fonctionnement de **NAVIGON Primo**, une carte mémoire n'est pas nécessaire car toutes les données indispensables à la navigation sont sauvegardées dans la mémoire interne de l'appareil.

Quand vous raccordez **NAVIGON Primo** avec un câble USB à votre ordinateur, la mémoire interne est détectée en tant que lecteur 'NAVIGON'. La fente d'insertion de la carte mémoire est détectée en tant que lecteur 'NAVIGON SD'.

Grâce au logiciel **NAVIGON Fresh** que vous pouvez télécharger gratuitement depuis le site web, vous effectuez la sauvegarde des données, la mise à jour de logiciel et les actualisations des cartes de navigation. rapidement et aisément www.navigon.com.

Si vous faites l'acquisition de cartes de navigation supplémentaires, mais que la mémoire interne de l'appareil de navigation ne dispose plus d'un espace suffisant, vous avez la possibilité d'enregistrer ces cartes sur une carte mémoire que vous insérez dans l'appareil.

NAVIGON Primo peut utiliser des cartes de navigation enregistrées sur les deux supports de mémoire.

2.5 Navigation avec GPS

Le GPS est basé sur un minimum de 24 satellites au total qui gravitent autour de la terre et émettent constamment leur position et l'heure. Le récepteur GPS capte ces données et calcule sa propre position géographique à partir des positions et indications d'heures les plus différentes.

Les données de trois satellites au moins sont nécessaires pour obtenir une détermination de position exacte. L'altitude au-dessus du niveau de la mer peut également être définie à l'aide des données de quatre satellites ou plus. La position est déterminée avec une précision allant jusqu'à trois mètres.

Quand le système de navigation a défini votre position, celle-ci peut servir de point de départ à un calcul d'itinéraire.

Les cartes de votre appareil de navigation renferment les coordonnées géographiques de toutes les adresses utiles, les rues/routes et les localités détectées en mode numérique. Le système de navigation peut alors calculer une route d'un point de départ donné jusqu'à un point de destination donné.

Le calcul de la position actuelle et sa représentation sur la carte s'effectuent au rythme d'une fois par seconde env.. Vous pouvez ainsi suivre votre déplacement sur la carte.

3 Mettre en marche NAVIGON Primo

- ▶ Appuyez sur la touche  (*Marche/Arrêt*) jusqu'à ce que l'appareil se mette en marche.

La fenêtre **NAVIGATION** s'ouvre.



Remarque : vous pouvez reconnaître que vous avez démarré l'appareil à nouveau par le flash rapide blanc sur l'écran.

Quand vous mettez **NAVIGON Primo** en marche pour la première fois, il vous est demandé de procéder aux réglages suivants :

- ▶ la langue dans laquelle vous désirez utiliser le logiciel
- ▶ l'unité de mesure de distance pour les données de distance
- ▶ le format des données d'heure



Remarque : quand vous démarrez l'application de navigation pour la première fois, la fenêtre de réglage **MODE DE DÉMONSTRATION** s'ouvre.

Le mode démonstration conçu seulement pour la présentation d'un produit quand une réception GPS est impossible.

Vous ne pouvez pas procéder à une navigation quand le mode démonstration est actif. Au mode démonstration, seule une navigation est simulée jusqu'au centre de la destination.

- ▶ Assurez-vous que le réglage Démarrer au mode de démonstration est positionné sur Non. Le cas échéant, tapez sur la commande  (Modifier) pour passer du réglage Oui à Non.
- ▶ Tapez sur OK.



Remarque : Pour désactiver le mode démonstration, consultez « Solutions » ; à la section « J'ai activé par erreur le mode démonstration », page 69.

Remarque : si vous n'avez pas utilisé **NAVIGON Primo** pendant longtemps, la batterie est probablement entièrement déchargée.

Quand vous raccordez l'appareil de navigation au câble de chargement de voiture inclus à la livraison, il peut être mis en marche immédiatement aussi, même avec un accus non rechargé. Si vous utilisez un autre câble de chargement ou si vous avez raccordé un PC, il doit être rechargé évent. 3 minutes env. avant de pouvoir être mis en marche.

Des chargeurs et autres accessoires sont disponibles à la boutique NAVIGON sur le site www.navigon.com ou dans le commerce spécialisé.



Mettre l'appareil de navigation sur Stand-by

- ▶ Appuyez rapidement sur la touche  (Marche/Arrêt) (2 secondes max.).

Mode Veille automatique

Vous pouvez configurer **NAVIGON Primo** de façon à ce l'appareil de navigation passe automatiquement au mode Stand-by quand il n'est pas utilisé.

- ▶ Dans la fenêtre **NAVIGATION** tapez sur Options > Configurations > Généralités > Mode Veille automatique.
- ▶ Indiquez l'intervalle de temps après lequel l'appareil de navigation doit passer au mode veille (Jamais, Au bout de 10 min., Au bout de 20 min., Au bout de 30 min.).
- ▶ Sélectionnez Pas de courant pour régler l'appareil sur le mode Stand-by quand l'alimentation externe en courant est interrompue. Dès que l'appareil est connecté à nouveau à l'alimentation externe en courant, il se remet en marche automatiquement.

Mettre en marche l'appareil de navigation

- ▶ Appuyez sur la touche  (*Marche/Arrêt*) jusqu'à ce que le message « Lâchez la touche pour mettre l'appareil à l'arrêt. » apparaisse. (6 secondes env.)

Remarque : si vous réglez l'appareil au mode Stand-by, il démarre très rapidement lors de la mise en marche suivante et avec la fenêtre identique à la fenêtre active lors de la mise à l'arrêt. Toutefois, au mode Stand-by, l'appareil consomme toujours une faible quantité d'énergie. Suivant l'état de charge de l'accu, il peut se trouver déchargé au bout de quelques jours ou au bout de quelques semaines.



Si vous mettez l'appareil à l'arrêt, il ne consomme pas d'énergie. Il peut se passer quelques mois avant que l'accu ne soit déchargé. La remise en marche a pour effet un nouveau démarrage de l'appareil et demande un certain temps (30 secondes env.). Vos configurations ainsi que les destinations et itinéraires enregistrés sont sauvegardés.

3.1 Options

Certaines fenêtres renferment des options, au moyen desquelles vous pouvez accéder à d'autres fonctions.



Au chapitre « Options » à la page 39, vous trouverez une description de toutes les options disponibles.

4 Manipuler NAVIGON Primo

4.1 Information

Sur la barre supérieure de plusieurs fenêtres, différentes icônes affichent des informations.

GPS

L'icône **GPS** peut afficher les états suivants de réception GPS :

Pas de GPS (Pas de symbole) : le récepteur GPS intégré n'est pas prêt au service. Veuillez nous contacter au cas où le problème persiste. (Voir « Questions concernant le produit », page 7)



Pas de signal : seules les données de moins de trois satellites peuvent être captées. Impossible de déterminer la position.



GPS prêt : les données d'au moins trois satellites sont captées. La position peut être déterminée.



De plus amples informations concernant l'état GPS sont disponibles au chapitre « État GPS, enregistrer la position actuelle » à la page 57.

Boussole

L'icône **Boussole** indique la direction dans laquelle vous vous déplacez. Elle peut indiquer un des points cardinaux suivants : N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

Energie

L'icône **Energie** peut afficher les états suivants de l'accu intégré :



L'appareil est alimenté par une source de courant externe. La batterie est entièrement chargée.

- ou -

L'accu ne peut pas être rechargé car sa température est trop basse ou trop élevée.



L'appareil est alimenté par une source de courant externe. La batterie est en chargement.



L'appareil est alimenté par sa batterie interne. L'état de charge de la batterie est suffisant.



L'appareil est alimenté par sa batterie interne. L'état de charge de la batterie est insuffisant.

4.2 Clavier virtuel

Un clavier virtuel se présente sur la partie inférieure de l'écran pour effectuer des saisies.

Sur le clavier de logiciel, toutes les saisies peuvent être effectuées du doigt. Seules les majuscules peuvent être entrées.

Il n'est pas nécessaire d'entrer de caractères spéciaux ou d'accentuations pour saisir le nom d'une ville ou d'une rue de destination. Le système de navigation complète ces caractères automatiquement. Si par exemple, vous cherchez une ville nommée « Nîmes », tapez simplement « NIMES ». Les caractères spéciaux peuvent être toutefois utiles pour nommer une destination ou un itinéraire enregistrés.

4.2.1 Touches spéciales



ajoute un espace.



efface le caractère à gauche du curseur.



ouvre le clavier à chiffres.

Caractères latins, cyrilliques, grecs



ouvre le clavier à caractères latins.



ouvre le clavier à caractères cyrilliques.



ouvre le clavier à caractères grecs.

Pour l'entrée d'adresses ou de désignations d'adresses utiles, le clavier s'ouvre en mode standard pour les caractères du pays concerné.

Si vous désirez enregistrer une destination dans les favoris, ou si vous indiquez une catégorie d'adresses utiles ou un pays, le clavier s'ouvre en mode standard pour la langue de l'interface utilisateur.

A partir du clavier cyrillique ou grec, vous pouvez passer au clavier latin. De nombreuses adresses aussi peuvent être translittérées ou entrées dans la langue de l'interface utilisateur.

Exemple : la langue de l'interface utilisateur est l'allemand. Vous désirez naviguer à Moscou. Les possibilités suivantes sont à votre disposition :

- ▶ « Москва » (cyrillique)
- ▶ « Moskva » (translittéré)
- ▶ « Moscou » (français)



Remarque : les rues et noms de lieux ne peuvent être entrés dans la langue de l'interface utilisateur que s'ils sont disponibles ainsi aussi dans la base de données de la carte.



Remarque : seuls 2 claviers sont disponibles au maximum.

Caractères spéciaux, accents, autres lettres

Pour chaque type d'écriture, un clavier supplémentaire à caractères spéciaux est disponible.



ouvre le clavier à caractères latins spéciaux.



ouvre le clavier à caractères cyrilliques spéciaux.



ouvre le clavier à caractères grecs spéciaux.

Dès que vous avez saisi un caractère spécial, le clavier présente à nouveau les caractères normaux.

4.2.2 Entrer des données

Des listes sont souvent disponibles à partir desquelles vous pouvez sélectionner une option. Ceci est le cas, par exemple quand vous entrez une localité.

Dès que vous avez saisi le premier caractère, la plus grande localité du pays indiqué commençant par cette lettre s'affiche.

Dès que vous entrez d'autres caractères, la première localité dont le nom commence par les caractères entrés s'affiche.

- ▶ Quand la localité souhaitée s'affiche, tapez sur  (OK) pour confirmer l'entrée de la localité.

Vous pouvez ouvrir une liste à tout moment contenant toute les localités dont le nom commence par les caractères entrés auparavant ou contenant le texte dans leur nom. Plus vous aviez entré de caractères, plus la liste est courte.

- ▶ Tapez sur  (Ouvrir la liste) pour afficher cette liste.
Vous pouvez faire défiler la liste à l'aide des boutons de commande  (Vers le haut) et  (Vers le bas).
- ▶ Tapez simplement sur une option dans la liste pour intégrer l'option au champ d'entrée.
Dès que vous avez intégré une option, la liste se referme. L'entrée de la localité est réalisée.

- ▶ Tapez sur  (Fermer la liste) pour fermer la liste sans intégrer d'option.



Remarque : la liste s'ouvre automatiquement dès qu'elle ne contient plus que 4 options ou moins.

4.3 Options

Certaines fenêtres renferment des options, au moyen desquelles vous pouvez accéder à d'autres fonctions.



Au chapitre « Options » à la page 39, vous trouverez une description de toutes les options disponibles.

4.4 Menus

Certains boutons de commande renferment un menu, s'affichant lorsqu'ils sont actionnés.

- ▶ Tapez sur un point de menu pour exécuter sa fonction.

Si vous désirez fermer le menu sans exécuter une de ses fonctions, sélectionnez alors le bouton de commande au moyen duquel vous avez ouvert le menu.

5 Navigation

L'utilisation du système de navigation s'effectue aux risques et périls de l'utilisateur.



Attention ! Veuillez observer absolument toutes les remarques de sécurité au chapitre « Remarques de sécurité importantes », page 8.

Mauvaise réception GPS

En cas de mauvaise réception GPS, la navigation est interrompue. Dès que des signaux GPS sont reçus à nouveau, le système de navigation détecte votre changement de position, le cas échéant. La navigation est alors poursuivie automatiquement.

Arriver à destination

Quand vous avez atteint la destination indiquée, un message parlé vous le fait savoir.

La carte n'indique plus que votre position actuelle (flèche orange) ainsi que le point de destination (marqué par un petit drapeau).

5.1 Démarrer l'application de navigation

Vous avez mis en marche l'appareil de navigation.

Le message suivant s'affiche :

« N'oubliez pas que les règles du code de la route sont prioritaires aux instructions du système de navigation. Ne manipulez pas l'appareil pendant la conduite. »

- ▶ Quand vous avez lu entièrement et compris le texte, tapez sur OK.
Si vous ne voulez pas accepter la remarque, tapez alors sur Annuler, pour quitter à nouveau l'application de navigation.

La fenêtre **NAVIGATION** s'ouvre. A partir de cette fenêtre, vous avez accès à toutes les fonctions de l'application de navigation.

Initialisation du récepteur GPS



Remarque : pour une réception parfaite des données GPS, le récepteur GPS requiert une visibilité libre vers les satellites. Les tunnels, les rangées étroites d'habitations ou les réverbérations sur les façades de maisons peuvent limiter considérablement la réception GPS, voire la rendre impossible. Si le récepteur GPS ou l'appareil de navigation se trouve dans un véhicule, un pare-brise métallisé ou un chauffage de pare-brise peuvent être à l'origine d'une mauvaise réception GPS.

Dès que l'appareil de navigation est en marche, l'initialisation du récepteur GPS démarre.

La première initialisation du récepteur GPS intégré s'effectue après le premier démarrage de l'application de navigation. Elle peut demander jusqu'à 20 minutes.



Remarque : au cas où l'icône GPS affiche l'état **GPS prêt** au bout d'une durée nettement inférieure à 20, laissez alors par précaution l'appareil de navigation en marche pendant 15 minutes au moins encore pour assurer que le récepteur fonctionne correctement.

Pour toutes les autres mises en marche de l'appareil de navigation, la réception GPS s'établit rapidement.

Lorsque l'appareil de navigation n'a pas été en marche pendant plus d'une semaine, l'initialisation suivante peut durer jusqu'à 10 minutes.

L'icône GPS apparaît dans le coin droit supérieur de l'affichage. Dès que les données sont captées par trois satellites au moins, elle passe à  (GPS prêt).



Remarque : l'initialisation est plus rapide quand vous ne commencez pas le trajet avant la fin de l'initialisation.



De plus amples informations concernant l'icône GPS sont disponibles au chapitre « GPS » à la page 16.

Retour à la fenêtre Navigation

La fenêtre **NAVIGATION** s'ouvre au démarrage de l'application de navigation.

Quand une autre fenêtre de l'application de navigation est ouverte,

tapez sur  (Précédent). Vous accédez alors à la fenêtre d'où vous êtes venu.

- ▶ Tapez autant de fois qu'il est nécessaire sur  (Précédent), jusqu'à ce que la fenêtre **NAVIGATION** s'ouvre.

5.2 Indiquer destination

Sous Nouvelle destination entrez des destinations vers lesquelles vous n'avez encore jamais navigué ou que vous n'avez pas encore enregistrées.

Vous pouvez entrer ici les adresses ou les coordonnées de la destination, sélectionner une adresse utile ou sélectionner l'accès direct.



Remarque : quand vous indiquez pour la première fois une nouvelle destination, il vous est demandé de sélectionner le pays de votre destination.

Sous Mes destinations, **NAVIGON Primo** propose au choix les listes de destination ou les adresses suivantes :

- ▶ **FAVORIS** : toutes les destinations entrées puis enregistrées dans **NAVIGON Primo**.
- ▶ **DESTINATIONS RECENTES** : les destinations vers lesquelles vous avez déjà navigué.
- ▶ **ADRESSES IMPORTEES** : toutes les destinations importées depuis Microsoft Outlook ou d'autres sources de données.

5.2.1 Indiquer pays de destination

En haut à gauche dans les fenêtres **ADRESSE**, **ADRESSE UTILE DANS UNE VILLE** et **ADRESSE UTILE AU NIVEAU NATIONAL**, vous trouverez un bouton de commande Pays. Il présente le drapeau du pays pour lequel des destinations de navigation peuvent être entrées à ce moment.

Procédez comme suit si votre destination se situe dans un autre pays :

1. Tapez sur le bouton de commande Pays.
2. Saisissez le nom du pays de votre destination.

La configuration actuelle est affichée sur le bouton de commande.



Remarque : seuls les pays dont la carte se trouve disponible pour l'appareil de navigation sont offerts à la sélection.

5.2.2 Saisir l'adresse d'une destination

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Saisir adresse.
-

Remarque : La description suivante suppose que vous avez sélectionné Ville d'abord en tant qu'ordre d'entrée des adresses.

Si l'appareil de navigation contient la carte d'un pays dans lequel la rue est normalement indiquée d'abord (par ex. Suède, Norvège, ...), vous pouvez sélectionner aussi Rue d'abord en tant qu'ordre de saisie.



Dans la fenêtre **NAVIGATION**, vous pouvez déterminer l'ordre de saisie sous Options > Configurations > Généralités > Ordre d'entrée des données d'adresse.

Veuillez tenir compte du fait que l'ordre d'entrée Rue d'abord n'est pas valable pour tous les pays. Dans ce cas, il vous faut entrer d'abord la ville.

La fenêtre **ADRESSE** s'ouvre.

2. Entrez le nom ou le code postal de la localité de destination.
3. Entrez le nom de la rue de destination.
4. Entrez le numéro de rue. Si vous ne connaissez pas le n°, laissez le champ libre.

Si vous ne connaissez pas le numéro de rue, mais le nom d'une intersection proche, tapez alors dans le champ Intersection et entrez le nom à cet endroit. Le serveur de navigation calcule alors un itinéraire jusqu'au croisement des deux rues indiquées.

La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.

5. Tapez sur Navigation pour naviguer vers l'adresse indiquée.
- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La destination ne peut pas toujours être déterminée précisément, quand, par exemple, la combinaison entre le nom de la ville et de la rue existe plusieurs fois.

Dans ce cas, une fenêtre s'ouvre affichant toutes les adresses correspondant à votre entrée avec des informations supplémentaires.

- ▶ Tapez sur l'adresse vers laquelle vous désirez naviguer.

Si le numéro de rue indiqué n'est pas répertorié sur la carte, la fenêtre ne comporte qu'une adresse avec le numéro de rue, le plus proche du numéro indiqué.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

Remarque : il n'est pas nécessaire de saisir toutes les données d'adresse. Vous pouvez taper aussi auparavant sur Navigation.



Si vous entrez seulement la ville, l'appareil de navigation calculera un itinéraire vers le centre-ville.

Si vous entrez seulement la ville et la rue, mais ni le numéro de rue, ni l'intersection, l'appareil de navigation calculera le meilleur itinéraire jusqu'à cette rue.

5.2.3 Entrer coordonnées

Vous pouvez saisir aussi les coordonnées géographiques de votre destination. Vous pouvez entrer les coordonnées aussi en degrés décimaux ou en degré, minutes et secondes.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Saisir adresse.
La fenêtre **ADRESSE** s'ouvre.
2. Dans la fenêtre **ADRESSE**, tapez sur Options > Entrer coordonnées.
La fenêtre **ENTRER COORDONNEES** s'ouvre.

Saisie en nombre décimal

3. Saisissez la latitude.
Saisissez d'abord le signe moins si vous désirez entrer une latitude méridionale.
4. Saisissez la longitude.
Saisissez d'abord le signe moins, si vous désirez entrer une latitude occidentale.

Saisie en minutes / secondes

3. Saisissez la latitude.
Pour la saisie des unités, utilisez les boutons de commande indiqués sur le clavier :

 (degré),  (minutes),  (secondes).

Le bouton de commande (N S) parallèle au champ d'entrée indique qu'il s'agit d'une latitude septentrionale ou méridionale.

- ▶ Tapez sur la commande pour modifier la configuration présente.
4. Saisissez la longitude.
- Pour la saisie des unités, utilisez les boutons de commande indiqués sur le clavier :

 (degré),  (minutes),  (secondes).

Le bouton de commande (E O) parallèle au champ de saisie indique qu'il s'agit d'une latitude orientale ou occidentale.

- ▶ Tapez sur la commande pour modifier la configuration présente.
- La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.
5. Tapez sur Navigation pour naviguer vers l'adresse indiquée.
- ou -
- Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.



Remarque : si la destination dont vous entrez les données ne se situe pas sur un des réseaux routiers couverts par la carte, la navigation est réalisée alors jusqu'au point de rue la plus proche, dans le mode défini par le profil d'itinéraire sélectionné. A partir de ce point, le système de navigation passe automatiquement au mode **Hors-piste**. (Voir « Navigation au mode Hors-piste », page 47)

5.2.4 Adresse utile

Les adresses utiles, nommées aussi POI (Point Of Interest) sont des adresses pratiques classées selon certains critères.

Les aéroports, ports de ferry, restaurants, hôtels, stations-service, bâtiments publics, médecins, hôpitaux, centres commerciaux et autres font partie des destinations spéciales.

Les adresses utiles peuvent être représentées par une icône sur la carte. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Options > Configurations > Représentation de carte > Catégories affichées pour configurer les catégories à représenter sur la carte.

Adresse utile à proximité

Les adresses utiles à proximité sont des destinations spéciales situées dans un certain rayon autour de votre position actuelle. De cette façon, il vous est toujours possible de trouver facilement la prochaine station-service, où que vous soyez.



Remarque : la qualité de la réception GPS doit être suffisante pour le calcul de position. On reconnaît une réception GPS suffisante à l'icône



De plus amples informations sont disponibles au chapitre « Initialisation du récepteur GPS » à la page 20.



Remarque : 3 catégories d'adresses utiles des environs actuels sont disponibles par l'accès rapide ; celles-ci peuvent être trouvées rapidement et sans autres entrées d'indications.

De plus amples informations sont disponibles au chapitre « Accès rapide aux adresses utiles » à la page 28.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Adresse utile > à proximité.

La fenêtre **ADRESSE UTILE A PROXIMITE** s'ouvre.

2. Indiquez la catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile. Vous ne pouvez pas indiquer de catégories ne contenant pas de destinations situées à proximité.

S'il existe des sous-catégories pour la catégorie sélectionnée, la liste Sous-catégorie s'ouvre.

3. Indiquez la sous-catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile.

La liste Destination s'affiche. Elle contient les adresses utiles les plus proches pour la catégorie indiquée, classées selon l'éloignement.

4. Si la liste est très longue :

- ▶ Tapez sur  (Fermer la liste).

Le clavier apparaît.

- ▶ Entrez quelques caractères de la destination.

- ▶ Tapez sur  (Ouvrir la liste).

La liste ne contient plus que les destinations commençant par les caractères entrés.

5. Tapez sur le nom de la destination.

La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.

6. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

Adresse utile d'importance nationale

Les adresses utiles à échelle nationale sont représentées par les aéroports, curiosités et monuments d'importance nationale, les grands ports et autres. Vous pouvez ainsi trouver des curiosités même si vous ne savez pas où elles se situent exactement.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Adresse utile > au niveau national.

La fenêtre **ADRESSE UTILE AU NIVEAU NATIONAL** s'ouvre.

2. Indiquez la catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile.

La liste Destination s'affiche. Les adresses utiles de la catégorie indiquée, sont listées en ordre alphabétique.

3. Si la liste est très longue :

- ▶ Tapez sur  (Fermer la liste)

Le clavier apparaît.

- ▶ Entrez quelques caractères de la destination.

- ▶ Tapez sur  (Ouvrir la liste)

La liste ne contient plus que les destinations commençant par les caractères entrés ou contenant ces caractères.

4. Tapez sur le nom de la destination.

La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.

5. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

Adresse utile dans une ville

Les adresses utiles d'une certaine localité, peuvent être utiles à la navigation dans une ville inconnue.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Adresse utile > dans une ville.

La fenêtre **ADRESSE UTILE DANS UNE VILLE** s'ouvre.

2. Entrez le nom ou le code postal de la localité de destination.
3. Indiquez la catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile. Vous ne pouvez pas indiquer les catégories pour lesquelles la ville indiquée ne comprend pas d'adresse utile.

S'il existe des sous-catégories pour la catégorie sélectionnée, la liste Sous-catégorie s'ouvre.

4. Indiquez la sous-catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile.

La liste Destination s'affiche. Elle contient les adresses utiles pour la catégorie indiquée, classées par ordre alphabétique.

5. Si la liste est très longue :

- ▶ Tapez sur  (Fermer la liste)

Le clavier apparaît.

- ▶ Entrez quelques caractères de la destination.

- ▶ Tapez sur  (Ouvrir la liste)

La liste ne contient plus que les destinations commençant par les caractères entrés ou contenant ces caractères.

6. Tapez sur le nom de la destination.

La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.

Il est parfois difficile de déterminer précisément la destination dans le cas par exemple, où la ville indiquée comporte plusieurs restaurants du même nom.

Dans ce cas, une fenêtre s'ouvre dans laquelle toutes les destinations correspondant à votre entrée sont affichées.

- ▶ Tapez sur la destination vers laquelle vous désirez naviguer.

7. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

Accès rapide aux adresses utiles

3 catégories d'adresses utiles sont accessibles rapidement. Vous pouvez lister rapidement et sans indication supplémentaire les destinations situées à proximité et correspondant à une de ces catégories.

- ▶ Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Options > Configurations > Généralités pour configurer les catégories ou les sous-catégories disponibles en accès direct.



Remarque : les catégories pour la fonction **Accès direct** sont identiques à celles disponibles pour la fonction **Adr. utiles sur la route**. (Voir « Options de la carte au mode Navigation », page 49)



Remarque : la qualité de la réception GPS doit être suffisante pour le calcul de position. On reconnaît une réception GPS suffisante à l'icône



(GPS prêt).

De plus amples informations sont disponibles au chapitre « Initialisation du récepteur GPS » à la page 20.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination.

Le menu **NOUVELLE DESTINATION** s'affiche.

Le domaine Accès direct représente les icônes des catégories dont les adresses utiles sont disponibles.

2. Tapez sur la catégorie dans laquelle vous désirez trouver une adresse utile.

Une liste s'affiche. Elle contient les adresses utiles les plus proches pour la catégorie indiquée, classées selon l'éloignement.

3. Tapez sur le nom de la destination pour démarrer la navigation vers ce point.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

5.2.5 Informations concernant la destination

Pour de nombreuses destinations indiquées, des informations supplémentaires sont enregistrées dans la base de données du système de navigation.

Pour de nombreux restaurants, par ex, un numéro de téléphone est enregistré. Vous pouvez appeler et faire réserver une table, par ex. Une des fenêtres décrites plus haut, concernant l'entrée de destination est ouverte.

- ▶ Tapez sur Options > Info.

La fenêtre **INFORMATIONS SUR LA DESTINATION** s'ouvre. Elle renferme toutes les informations présentes dans la base de données du système de navigation et concernant la destination indiquée.

- ▶ Tapez sur la commande Annuler pour refermer la fenêtre **INFORMATIONS SUR LA DESTINATION**.
- ▶ Pour visualiser la destination sur la carte, tapez  (Afficher sur la carte).

5.2.6 Favoris

Vous avez la possibilité de sauvegarder dans la liste **FAVORIS** les destinations vers lesquelles vous désirez vous rendre régulièrement. La liste **FAVORIS** peut enregistrer jusqu'à 500 destinations.



Des informations concernant la sauvegarde d'une destination sont disponibles au chapitre « Enregistrer une destination » à la page 33.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Mes destinations > Favoris.
2. Tapez sur la destination vers laquelle vous désirez naviguer.
La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.
3. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.



Remarque : les favoris sont représentés sur la carte par un petit drapeau indiquant le nom.

5.2.7 Destinations récentes

NAVIGON Primo sauvegarde les 12 dernières destinations pour lesquelles vous avez démarré une navigation, dans la liste

DESTINATIONS RECENTES.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Mes destinations > Destinations récentes.
2. Tapez sur la destination vers laquelle vous désirez naviguer.
La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.

3. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur Parking pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

5.2.8 Adresses importées : De Outlook / d' Internet

Avec le logiciel **NAVIGON Sync**, vous pouvez exporter vers votre système de navigation des adresses enregistrées dans Microsoft Outlook de votre ordinateur.

De plus, à partir de nombreux programmes de calcul d'itinéraire sur Internet, vous pouvez copier directement dans votre système de navigation l'adresse de destination entrée. Cette fonction est toujours nettement visible sur le site Internet correspondant au cas où ce site propose cette fonction.



Remarque : **NAVIGON Sync** vous pouvez télécharger gratuitement depuis notre site Internet www.navigon.com.

Les contacts pour lesquels plusieurs adresses sont enregistrées, apparaissent dans la liste **ADRESSES IMPORTEES**. avec une adresse à chaque fois.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Mes destinations > Adresses importées > De Outlook / d' Internet.
2. Tapez sur l'adresse vers laquelle vous désirez naviguer.
La fenêtre **INDICATIONS DETAILLEES CONCERNANT LA DESTINATION** s'ouvre.
3. Tapez sur Navigation.

- ou -

Tapez sur **Parking** pour rechercher un parking à proximité de votre destination et naviguer vers celle-ci.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

5.2.9 Naviguer vers votre domicile

Dans **NAVIGON Primo** vous pouvez sauvegarder une adresse en tant qu'adresse de domicile. Il est possible alors à tout moment de lancer la navigation vers votre domicile par simple pression d'un seul bouton de commande.



De plus amples informations concernant l'enregistrement de l'adresse du domicile sont disponibles au chapitre « Définir l'adresse du domicile » à la page 34.

- ▶ Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur **Rentrer à la maison**.
Si vous n'avez pas encore entré votre adresse, une boîte de dialogue vous le signale.

La navigation démarre. Il s'agit du même profil d'itinéraire que pour la dernière navigation.

5.2.10 Définir destination sur la carte

Vous pouvez définir une destination directement sur la carte. Outre des localités et des rues, vous pouvez sélectionner rapidement aussi des adresses utiles.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur **Afficher carte**.
2. Tapez sur  (**Rechercher destination**)
La carte s'affiche au mode **Rechercher destination**.
3. Tapez sur le point vers lequel vous désirez naviguer.



Remarque : pour modifier la section de carte indiquée de façon à ce que votre destination y soit bien visible, consultez le chapitre « Carte au mode Rechercher destination » à la page 49.

Le point de destination sur lequel vous avez tapé apparaît sous le réticule.

Dans le champ du tiers inférieur de l'écran, les coordonnées géographiques du point d'étape et de l'adresse correspondant sont affichés.

4. Tapez sur  (**OK**).

La fenêtre **DESTINATION SUR LA CARTE** s'ouvre. Les données d'adresses détaillées du point de destination sélectionnée sont indiquées dans le coin supérieur gauche.

5. Tapez sur Naviguer vers ce point.

La carte s'affiche au mode **Présentation**. La destination est reproduite sur la carte.



Des informations concernant le démarrage de la navigation sont disponibles au chapitre « Présentation d'itinéraire » à la page 32. Veuillez consulter ce chapitre.

5.2.11 Présentation d'itinéraire

La carte est ouverte au mode **Présentation**. L'itinéraire est marqué en orange. La destination de navigation est caractérisée par un petit drapeau.



Des informations détaillées sont disponibles au chapitre « Carte au mode Présentation » à la page 44.

Profil d'itinéraire

Le calcul de l'itinéraire s'appuie sur un dénommé profil d'itinéraire. Le profil d'itinéraire actuel est indiqué sur le bord de la carte en haut à droite.

Les profils d'itinéraire tiennent compte des caractéristiques et particularités des différents types de locomotion. Un profil d'itinéraire pour les vélos par ex. ne tiendra pas compte des autoroutes mais des routes interdites à d'autres véhicules. De plus, les horaires d'arrivée pour un vélo sont calculés différemment de ceux pour une moto, par ex.

- ▶ Tapez sur le bouton de commande  (Profil d'itinéraire actuel), si vous souhaitez sélectionner un autre profil d'itinéraire.



Des informations concernant la conception et la sélection de l'itinéraire sont disponibles au chapitre « Profils d'itinéraires » à la page 51.

Description d'itinéraire

- ▶ Si vous souhaitez visualiser une description d'itinéraire détaillée, tapez sur Options > Description d'itinéraire.



Des informations concernant les fonctionnalités de la fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE** sont disponibles au chapitre « Description d'itinéraire » à la page 58.

Navigation

Sur chaque bouton de commande, l'heure d'arrivée présumée, le trajet complet et la durée présumée du trajet sont indiqués pour chaque itinéraire. Dès que vous tapez sur un bouton de commande, la navigation démarre sur l'itinéraire correspondant.

- ▶ Tapez sur cette commande pour démarrer la navigation vers le point sélectionné.

Pas de réception GPS

Si la réception GPS est insuffisante ou perturbée, un message vous en informera : « Aucun signal GPS disponible pour le moment. La navigation démarre automatiquement, dès que la qualité de réception GPS est suffisante. »

Les possibilités suivantes sont à votre disposition :

- ▶ Attendez. Dès que la qualité de la réception GPS est suffisante pour le calcul de position, l'itinéraire est calculé et la navigation commence.
- ▶ Tapez sur Annuler. La fenêtre dans laquelle vous avez indiqué votre destination s'ouvre à nouveau. Votre destination est sauvegardée dans la liste **DESTINATIONS RECENTES**.
- ▶ Tapez sur Démonstration. L'itinéraire est calculé sur la base du centre-ville du lieu de destination en tant que point de départ. Puis, la navigation est simulée sur cet itinéraire.

Tapez sur  (Précédent) pour quitter la démonstration.



Remarque : si vous aviez sélectionné la destination sur la carte, le bouton de commande Démonstration n'est pas disponible.

5.3 Gestion de destinations

Toute destination que vous indiquez et les destinations de la liste **DESTINATIONS RECENTES** et **ADRESSES IMPORTEES** peuvent être ajoutées à la liste **FAVORIS**. Ceci est particulièrement avantageux quand vous vous rendez souvent vers cette destination.



Remarque : les favoris sont représentés sur la carte par un petit drapeau indiquant le nom.

5.3.1 Enregistrer une destination

1. Indiquez votre destination. (Voir « Saisir l'adresse d'une destination », page 22 ou « Adresse utile », page 24). Ne tapez pas sur la commande Navigation !

2. Tapez sur Options > Enregistrer destination.
- ou -
1. Sélectionnez une destination dans la liste **DESTINATIONS RECENTES** ou dans la liste **ADRESSES IMPORTEES**. (Voir « Destinations récentes », page 30 ou « Adresses importées : De Outlook / d' Internet », page 30). Ne tapez pas sur la commande Navigation !
2. Tapez sur Options > Sauvegarder en tant que favori.
3. Entrez un nom de destination.
4. Tapez sur Enregistrer.

5.3.2 Définir l'adresse du domicile

Vous pouvez démarrer toujours très rapidement la navigation vers votre adresse de domicile en tapant sur Rentrer à la maison dans la fenêtre **NAVIGATION**.

Vous pouvez définir exactement une destination en tant qu'adresse de domicile. Cette destination est enregistrée dans la fenêtre **FAVORIS**.

Procédez comme suit :

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Nouvelle destination > Saisir adresse.
La fenêtre **ADRESSE** s'ouvre.
2. Entrez votre adresse de domicile.
3. Tapez sur Options > Enregistrer destination.
4. Saisissez un nom d'adresse (« Domicile » par ex.).
Votre adresse de domicile est alors enregistrée dans **FAVORIS**.
5. Tapez sur  (Précédent).
La fenêtre **NAVIGATION** s'ouvre.
6. Tapez sur Mes destinations > Favoris.
7. Dans la liste **FAVORIS**, sélectionnez la destination que vous désirez définir en tant que nouvelle adresse de domicile. (Voir aussi « Favoris », page 29)
8. Tapez sur Options > Domicile.

La destination sélectionnée est sauvegardée alors en tant qu'adresse de domicile. L'adresse du domicile est caractérisée par une petite maison dans la liste **FAVORIS**.



Remarque : l'adresse du domicile est caractérisée aussi par une petite maison sur la carte.

Modifier le domicile

Vous pouvez définir à tout moment une adresse différente en tant qu'adresse de domicile. A cet effet, procédez comme décrit ci-dessus.

5.4 Itinéraires à étapes

Même sans réception GPS, il est possible d'établir un itinéraire en toute tranquillité à la maison. Vous pouvez enregistrer les itinéraires planifiés et prévoir ainsi tous les itinéraires que vous désirez pour les vacances, par exemple.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Options.
La liste des options s'affiche.
2. Tapez sur l'option Itinéraire.
La fenêtre **ITINERAIRE** s'ouvre.

5.4.1 Indiquer le point de départ

Le point de départ d'un itinéraire est le point à partir duquel vous désirez prendre le départ. Cela n'est pas toujours la position actuelle : Si à la maison, vous prévoyez l'itinéraire d'une excursion sur votre lieu de vacances, votre hôtel peut être le point de départ de l'itinéraire d'excursion.

Le point de départ ne joue un rôle que si vous désirez visualiser sur la carte un itinéraire prévu, mais ne captez pas de signaux GPS ou si vous ne vous trouvez pas au point de départ prévu. Par conséquent, votre point de départ indiqué est toujours représenté par un « 0 ».

Dès que vous démarrez une navigation, votre position actuelle est utilisée en tant que point de départ.

La première étape représente donc le trajet vers le point d'itinéraire « 1 ».

1. Tapez sur le champ Définir point de départ.
Le menu **POINT DE DÉPART** s'affiche.

Si vous désirez indiquer votre position actuelle en tant que point de départ :

2. Tapez sur le point de menu Position actuelle.

Si vous désirez indiquer un autre point de départ :

2. Tapez sur le bouton de commande correspondant.
3. Indiquez le point de départ. (Voir la section correspondante du chapitre « Indiquer destination », page 21)
4. Tapez sur Point de départ.

Le point de menu sélectionné s'affiche alors à côté de la commande Q (Point de départ).

Modifier le point de départ

- ▶ Tapez sur le point de départ (bouton de commande **0**).

Le menu **POINT DE DÉPART** s'affiche. Entrez alors un autre point de départ. Procédez comme décrit ci-dessus.

5.4.2 Indiquer des étapes

Les points d'étape d'un itinéraire sont les destinations vers lesquelles vous désirez naviguer.

A chaque point d'étape correspond un numéro courant figurant sur un bouton de commande.

1. Tapez sur le champ Ajouter une étape.

Le menu **ÉTAPE** s'affiche.

2. Tapez sur le bouton de commande correspondant au type souhaité d'indication de destination.
3. Indiquez l'étape. (Voir la section correspondante du chapitre « Indiquer destination », page 21.)
4. Tapez sur Ajouter.

Le point d'itinéraire sélectionné est alors indiqué à côté de son numéro.

Répétez la procédure pour toutes les destinations que vous souhaitez ajouter à l'itinéraire.

5.4.3 Editer les étapes

Des étapes peuvent être effacées d'un itinéraire. Leur ordre peut être modifié suivant besoins.



Remarque : vous ne pouvez ni déplacer, ni supprimer le point de départ (numéro « 0 »). Mais vous pouvez choisir une étape différente en tant que point de départ si vous n'avez pas sélectionné Position actuelle comme point de départ.

- ▶ Tapez sur l'étape que vous désirez éditer.

Le menu de contexte comporte les boutons de commande suivants :



Point d'itinéraire en avant : place à l'avant l'étape sélectionnée. (Exemple : l'étape 2 devient l'étape 1)



Point d'itinéraire en arrière : Place à l'arrière le point d'étape sélectionné. (Exemple : l'étape 2 devient l'étape 3)



Supprimer : supprime l'étape sélectionnée. Une boîte de dialogue vous demande de confirmer la suppression.

5.4.4 Gestion d'itinéraires

Tout itinéraire établi peut être enregistré sous une désignation particulière.



Remarque : seuls sont enregistrés le point de départ et les étapes, et non l'itinéraire calculé. Si vous chargez un itinéraire enregistré, il doit être recalculé avant la navigation.

Les itinéraires enregistrés peuvent être chargés, renommés ou supprimés.

Enregistrer l'itinéraire

La fenêtre **ITINERAIRE** est ouverte. Vous avez entré le point de départ et au moins une étape.

1. Tapez sur Options > Enregistrer itinéraire.
2. Saisissez le nom de l'itinéraire.
3. Tapez sur Enregistrer.

La destination est introduite à la liste **ITINERAIRES ENREGISTRES**. La boîte de dialogue se ferme.

5.4.5 Charger l'itinéraire

1. Tapez sur Options > Itinéraires enregistrés.

La liste **ITINERAIRES ENREGISTRES** s'affiche. Elle présente tous les itinéraires enregistrés par ordre alphabétique.

2. Tapez sur l'itinéraire que vous désirez charger.
3. Tapez sur Charger itinéraire.

La fenêtre **ITINERAIRE** s'ouvre. Le point de départ et les étapes de l'itinéraire chargé sont entrés. Lors du calcul de l'itinéraire, le point de départ est remplacé par la position actuelle. La navigation mène alors vers le premier point d'itinéraire.

5.4.6 Calculer et afficher l'itinéraire

Un itinéraire peut être calculé et affiché sur la carte même sans la réception des signaux GPS pour vous donner un aperçu du trajet.

La fenêtre **ITINERAIRE** est ouverte. Vous avez entré un point de départ et au moins une étape.

- ▶ Tapez sur Indiquer itinéraire.

La carte s'affiche au mode **Présentation**.

Le point de départ et les étapes sont caractérisés par de petits drapeaux. La distance et la durée présumée du trajet sont indiquées pour chaque étape.

5.4.7 Simuler le trajet

Vous pouvez également simuler seulement une navigation sur un itinéraire prévu.



Remarque : pour une simulation, il n'est pas nécessaire de capter les signaux GPS.

Si vous avez planifié un itinéraire à plusieurs étapes, seule la première étape est simulée.

Vous avez procédé au calcul et à l'affichage de l'itinéraire.

1. Tapez sur **Options** > **Simulation**.
L'itinéraire est recalculé pour la simulation.
2. Tapez sur le bouton de commande de l'itinéraire sur lequel vous désirez réaliser une simulation.

Quitter la simulation

Vous pouvez terminer la simulation à tout moment.

- ▶ Tapez sur  (**Précédent**).
La fenêtre **ITINERAIRE** s'ouvre.

5.4.8 Présentation d'itinéraire

Vous avez procédé au calcul et à l'affichage de l'itinéraire. La carte est ouverte au mode **Présentation**.

Profil d'itinéraire

Les profils d'itinéraire tiennent compte des caractéristiques et particularités des différents types de locomotion. Un profil d'itinéraire pour les vélos par ex. ne tiendra pas compte des autoroutes mais des routes interdites à d'autres véhicules. De plus, les horaires d'arrivée pour un vélo sont calculés différemment de ceux pour une moto, par ex.

- ▶ Tapez sur le bouton de commande  (**Profil d'itinéraire actuel**), si vous souhaitez sélectionner un autre profil d'itinéraire.



Des informations concernant la conception et la sélection de l'itinéraire sont disponibles au chapitre « Profils d'itinéraires » à la page 51.



Remarque : quand vous chargez des itinéraires provenant de fournisseurs autres que NAVIGON, il est possible que le profil d'itinéraire de cet itinéraire ne puisse pas être modifié.

Description d'itinéraire

Si vous souhaitez visualiser une description d'itinéraire détaillée, tapez sur Options > Description d'itinéraire.



Des informations concernant les fonctionnalités de la fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE** sont disponibles au chapitre « Description d'itinéraire » à la page 58.

Navigation

Sur chaque bouton de commande, l'heure d'arrivée présumée, le trajet complet et la durée présumée du trajet sont indiqués pour chaque itinéraire. Dès que vous tapez sur un bouton de commande, la navigation démarre sur l'itinéraire correspondant.

- ▶ Tapez sur cette commande pour démarrer la navigation vers le point sélectionné.

Pas de réception GPS

Si la réception GPS est insuffisante ou perturbée, un message vous en informera : « Aucun signal GPS disponible pour le moment. La navigation démarre automatiquement, dès que la qualité de réception GPS est suffisante. »

Les possibilités suivantes sont à votre disposition :

- ▶ Attendez. Dès que la qualité de la réception GPS est suffisante pour le calcul de position, l'itinéraire est calculé et la navigation commence.
- ▶ Tapez sur Annuler. La carte s'affiche au mode **Présentation**.

6 Options

Certaines fenêtres renferment des options, au moyen desquelles vous pouvez accéder à d'autres fonctions.

- ▶ Tapez sur Options pour ouvrir la liste des options.
- ▶ Tapez sur l'option que vous désirez exécuter.
- ▶ Si vous désirez fermer la liste des options sans exécuter d'option, tapez alors à nouveau sur Options.

2D/3D : commute les modes 2D et 3D. L'icône représente le mode momentanément réglé.

Adr. utiles sur la route : affiche une liste comportant des adresses utiles se trouvant sur votre itinéraire. Vous pouvez sélectionner une destination indiquée ici en tant que destination intermédiaire et naviguer vers ce point.

Afficher carte : Ouvre la carte au mode **Standard**.

(Voir « Carte au mode Standard », page 42)

Afficher sur la carte : affiche l'adresse indiquée sur la carte.

Aide d'urgence : ouvre une fenêtre vous permettant de trouver rapidement et simplement des adresses et numéros de téléphone dans les environs proches pouvant être utiles en cas d'urgence. (Voir « Aide d'urgence », page 56)

Ajouter à l'itinéraire : Affiche l'itinéraire. L'adresse indiquée est ajoutée en tant qu'étape. (Voir « Itinéraires à étapes », page 35)

Bloquer : ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez à tout moment bloquer un tronçon situé votre itinéraire, c'est-à-dire faire calculer un itinéraire contournant ce tronçon, ayant appris par la radio la présence par ex. d'un embouteillage sur ce tronçon. (Voir « Bloquer », page 57)

Configurations : ouvre la fenêtre **CONFIGURATIONS**. Dans cette fenêtre, vous pouvez configurer le système de navigation. (Voir « Configurer NAVIGON Primo », page 60)

Description d'itinéraire : présente une description détaillée de l'itinéraire affichant tous les points auxquels vous devez tourner. (Voir « Description d'itinéraire », page 58)

Destination intermédiaire : indique le point sélectionné en tant qu'étape intermédiaire. La navigation vous conduit d'abord à cette étape intermédiaire. Vous pouvez ensuite poursuivre la navigation vers sa destination initiale.

Domicile : sauvegarde l'adresse sélectionnée en tant qu'adresse de votre domicile. Vous pouvez alors démarrer toujours très rapidement la navigation vers cette destination en tapant sur **NAVIGATION** dans la fenêtre Rentrer à la maison.

Enregistrer destination : sauvegarde l'adresse indiquée dans la liste **FAVORIS**. (Voir « Enregistrer une destination », page 33)

Enregistrer itinéraire : ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez sauvegarder l'itinéraire établi sous une certaine désignation. (Voir « Enregistrer l'itinéraire », page 37)

Enregistrer position : ouvre la fenêtre **ENREGISTRER DESTINATION SOUS...** Vous pouvez y enregistrer votre situation actuelle avec un nom particulier dans la liste **FAVORIS**.

Entrer coordonnées : ouvre la fenêtre **ENTRER COORDONNEES**. Dans cette fenêtre, vous pouvez indiquer les coordonnées de votre destination. (Voir « Entrer coordonnées », page 23)

État GPS : ouvre la fenêtre **ÉTAT GPS**. Vous pouvez y consulter des détails concernant la réception GPS. Vous pouvez également enregistrer les données de position actuelle. (Voir « État GPS, enregistrer la position actuelle », page 57)

Informations sur le produit : affiche les numéros de version et les informations de copyright pour le matériel et le logiciel.

Itinéraire : ouvre la fenêtre **ITINERAIRE**. Vous pouvez y établir des itinéraires, gérer des itinéraires établis, et démarrer la navigation sur un itinéraire établi. (Voir « Itinéraires à étapes », page 35)

Itinéraires enregistrés : ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez charger un itinéraire sauvegardé.

Jour/Nuit : commute les modes d'affichage « Jour » et « Nuit ». L'icône représente le mode momentanément réglé.

MyReport : ouvre la fenêtre **MYREPORT**. Vous pouvez y signaler des modifications concernant des installations de contrôle routier et la conduite de circulation auprès de NAVIGON.

Nouvel itinéraire : efface le point de départ et tous les points d'itinéraire de la fenêtre **ITINERAIRE**, de façon à ce que vous puissiez établir un autre itinéraire.

Sauvegardez le cas échéant l'itinéraire précédent !

Parking : démarre la navigation vers un parking à proximité de la destination.

Profil d'itinéraire : ouvre la fenêtre **PROFIL D'ITINERAIRE**. Dans cette fenêtre, vous pouvez consulter les options pour le calcul d'itinéraire et les modifier, le cas échéant.

Réglages usine : rétablit toutes les configurations à l'état de la livraison. Les itinéraires et les destinations sont supprimés. Le logiciel est démarré à nouveau et fonctionne comme au premier démarrage après l'achat (voir « Mettre en marche NAVIGON Primo », page 13).

Renommer : ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez modifier le nom de la destination ou de l'itinéraire sélectionnés.

Sauter étape suivante : tapez sur le bouton de commande pour ignorer le point d'itinéraire suivant. Ce bouton de commande n'est actif que si deux étapes au moins se trouvent devant vous. (Voir « Itinéraires à étapes », page 35)

Sauvegarder en tant que favori : sauvegarde la destination indiquée dans la liste **FAVORIS**. (Voir « Enregistrer une destination », page 33)

Simulation : simule une navigation sur l'itinéraire indiqué. Cette simulation peut être réalisée aussi sans réception GPS. Pour les itinéraires à plusieurs étapes, seule la première étape est simulée.

Supprimer tous : supprime toutes les destinations de la liste (**DESTINATIONS RECENTES** ou **FAVORIS**, suivant où vous aviez ouvert les options). La liste est alors vide. Une boîte de dialogue vous demande de confirmer la suppression.

Supprimer : supprime de la liste la destination sélectionnée **DESTINATIONS RECENTES** ou **FAVORIS** ou l'itinéraire sélectionné, de la liste **ITINERAIRES ENREGISTRES**. Une boîte de dialogue vous demande de confirmer la suppression.

7 Travailler avec la carte

7.1 Sélection de la carte de navigation

Chaque pays dispose d'une propre carte de navigation. Une navigation peut être réalisée sans interruption au-delà de plusieurs pays d'un continent quand un itinéraire continu peut être calculé sur les cartes enregistrées.

Même quand des cartes de pays d'autres continents sont disponibles sur l'appareil de navigation, **NAVIGON Primo** ne peut toujours travailler qu'avec les cartes d'un même continent.

Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur **Options** > **Configurations** > **Représentation de carte** pour visualiser les cartes utilisées momentanément. Vous pouvez sélectionner à cet endroit aussi un autre continent quand des cartes de pays d'autres continents sont disponibles sur l'appareil de navigation.

7.2 Carte au mode Standard

La carte se trouve toujours au mode **Standard** quand vous ne naviguez pas, que vous n'avez pas calculé d'itinéraire et ne recherchez pas de destination sur la carte.

Dans les conditions suivantes, la carte passe automatiquement au mode **Standard** :

- ▶ Vous commencez un trajet quand la fenêtre **NAVIGATION** est ouverte. Le changement s'effectue peu de temps après.
- ▶ Vous atteignez une destination de navigation au mode **Véhicule**.

Pour ouvrir la carte :

- ▶ Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Afficher carte.



Remarque : si la réception GPS ne suffit pas pour définir votre position actuelle, la carte s'ouvre au mode **Rechercher destination**.



Cette visualisation présente les caractéristiques typiques suivantes :

- ▶ Dans le milieu du troisième tiers, votre position actuelle est représentée (flèche orange). La section de carte représentée accompagne votre déplacement de sorte que votre position est toujours visible à l'écran.
- ▶ L'échelle de la carte se modifie suivant votre vitesse.

Options de la carte au mode Standard

- ▶ Tapez sur Options. Une fenêtre à plusieurs boutons de commande s'ouvre.

Les fonctions les plus importantes pour la navigation sont accessibles par les boutons de commande à icônes.

Vous trouverez de plus amples fonctions en tapant sur un des boutons de commande Destination, Itinéraire, Services ou Généralités.



Au chapitre « Options » à la page 39, vous trouverez une description de toutes les options disponibles.

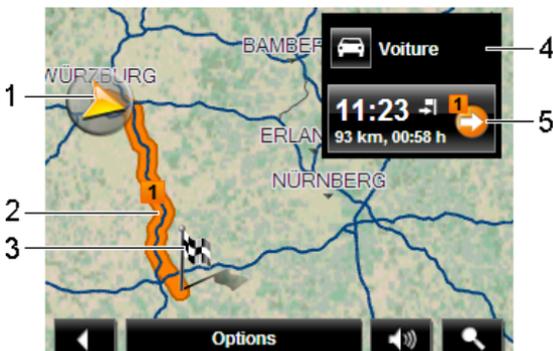
7.3 Carte au mode Présentation

Vous avez entré une destination et tapé sur Navigation.

- ou -

Vous avez établi ou chargé un itinéraire et tapé sur Indiquer itinéraire.

La carte s'affiche au mode **Présentation**.



- 1 La position actuelle est affichée (flèche orange).
Quand vous affichez un itinéraire établi ou chargé, et que le point de départ indiqué n'est pas votre position actuelle, il est possible que votre position actuelle ne soit pas indiquée dans la présentation.
- 2 L'itinéraire est marqué en (orange).
- 3 La destination est marquée par un petit drapeau.
Quand vous affichez un itinéraire établi ou chargé, le point de départ et chaque point d'étape sont caractérisés par un petit drapeau.
Lors d'un itinéraire à plusieurs étapes, le trajet ainsi que sa durée présumée sont affichés.
- 4 Le bouton de commande  (Profil d'itinéraire) affiche le profil d'itinéraire actuel. L'icône symbolise le mode de déplacement correspondant au profil. (Voir « Profils d'itinéraires », page 51)
- 5 Pour l'itinéraire représenté, un bouton de commande indique l'heure d'arrivée présumée, le trajet complet et la durée présumée du trajet.
 - ▶ Tapez sur cette commande pour démarrer la navigation vers le point sélectionné.
 - ▶ Tapez sur le bouton de commande  (Profil d'itinéraire) (voir illustr., point 4) pour sélectionner un autre profil d'itinéraire.

Quand vous affichez un itinéraire établi ou chargé, l'itinéraire est éventuellement recalculé. Votre position actuelle est prise en compte comme point de départ. La navigation vous conduit d'abord vers le premier point d'étape indiqué.

- ▶ Tapez sur **Options** > **Description d'itinéraire** pour visualiser une description détaillée d'itinéraire. (Voir « Description d'itinéraire », page 58)
- ▶ Tapez sur  (**Rechercher destination**) pour visualiser la carte au mode **Rechercher destination**. (Voir « Carte au mode Rechercher destination », page 49)

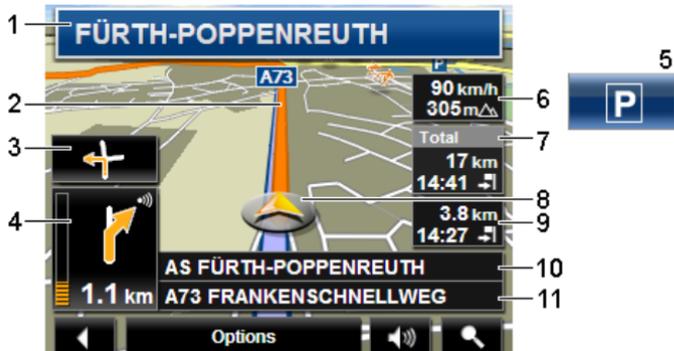
7.4 Carte au mode Navigation

La façon dont vous êtes guidé à destination dépend de différents facteurs (profil d'itinéraire sélectionné, position momentanée, type d'itinéraire, etc.). Votre système de navigation sélectionne automatiquement le mode optimal de conduite d'itinéraire.

7.4.1 Navigation au mode Véhicule

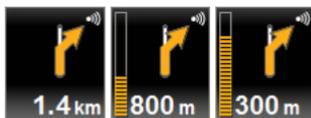
Après la visualisation de l'itinéraire sur la carte au mode **Présentation** la navigation a été démarrée.

La carte s'affiche au mode **Navigation**.



- 1 La signalisation à suivre est indiquée ici.
- 2 L'itinéraire est marqué en (orange).
- 3 Quand des manoeuvres doivent être exécutées rapidement et successivement, le petit champ flèche vous indique la manoeuvre à exécuter après la prochaine manoeuvre.
- 4 Le grand champ flèche, affiche une représentation schématique du prochain croisement où vous devez tourner. Au-dessous, la distance jusqu'à ce croisement est indiquée.

Quand vous vous rapprochez du croisement, une représentation en pointillés apparaît en plus de l'indication de distance :



Plus vous vous rapprochez du croisement, plus le nombre de pointillés jaunes augmente.

Si vous n'avez pas à tourner pendant un certain temps, seule une flèche apparaît indiquant la distance vous restant à parcourir dans cette direction.

- ▶ Tapez sur le grand champ flèche, pour entendre une instruction routière.
- 5 Le bouton de commande **Parking** apparaît quand vous vous trouvez à proximité de votre destination.
Vous pouvez sélectionner un parking près de votre destination. en tapant sur ce bouton de commande. La navigation vous conduit alors jusqu'à ce parking et se termine à ce point.
 - 6 L'altitude au-dessus du niveau de la mer et la vitesse actuelle sont indiquées ici.
 - 7 Dans le champ **Total**, vous visualisez la distance restant jusqu'à destination et l'heure d'arrivée présumée.
 - ▶ Tapez sur l'heure d'arrivée si vous désirez visualiser à la place la durée présumée du trajet.
 - ▶ Tapez encore sur la boîte infos si vous désirez visualiser à nouveau l'heure d'arrivée présumée.
 - 8 Votre position actuelle est visualisable sur la carte (flèche orange). Une section de carte en mouvement constant veille à ce que la position actuelle soit toujours représentée sur la carte.
 - 9 Si vous naviguez sur un itinéraire comportant plusieurs étapes, la distance restant jusqu'à la destination intermédiaire suivante ainsi que l'heure d'arrivée présumée sont visibles dans le champ **Etape**.
 - ▶ Tapez sur l'heure d'arrivée si vous désirez visualiser à la place la durée présumée du trajet.
 - ▶ Tapez encore sur la boîte infos si vous désirez visualiser à nouveau l'heure d'arrivée présumée.
 - 10 Le prochain tronçon de trajet à parcourir est désigné dans le champ supérieur.
 - 11 Le tronçon de trajet sur lequel vous vous trouvez actuellement est désigné dans le champ de rues inférieur.



Remarque : il est possible de configurer l'affichage de plusieurs des domaines cités ci-dessus en passant par Options > Configurations > Navigation. Certains affichages ne fonctionnent que quand les informations correspondantes sont disponibles dans les cartes.



Remarque : quand vous tapez sur le grand champ flèche, l'instruction routière actuellement valide se répète.



Remarque : quand vous quittez le réseau, la navigation passe au mode **Hors-piste**. (Voir « Navigation au mode Hors-piste », page 47)

- ▶ Tapez sur Options > Itinéraire > Description d'itinéraire pour visualiser une description détaillée d'itinéraire. (Voir « Description d'itinéraire », page 58)
- ▶ Tapez sur  (Rechercher destination) pour visualiser la carte au mode **Rechercher destination**. (Voir « Carte au mode Rechercher destination », page 49)

Volume sonore

Le volume sonore des instructions de route vocales peut être réglé pendant la navigation.

1. Tapez sur  (Volume sonore).
La barre de volume sonore s'affiche. Elle comporte trois boutons de commande pour le réglage du volume sonore :



(Plus fort),



(Moins fort),



(Son

Marche/Arrêt).

2. Tapez à nouveau sur  (Volume sonore) ou attendez quelques secondes.

La barre de volume sonore se referme.

7.4.2 Navigation au mode Hors-piste

Si vous indiquez une destination située à l'extérieur du réseau routier numérique, la navigation vous conduit d'abord au mode **Véhicule** jusqu'au point du réseau routier numérique situé le plus près de la destination. A partir de là, la navigation se poursuit au mode **Hors-piste**.

Si au début de la navigation, la position actuelle est située à l'extérieur du réseau routier numérique, la navigation vous conduit d'abord au mode **Hors-piste** jusqu'au point situé le plus près du réseau routier numérique. Elle se poursuit ensuite au mode **Véhicule**.



- 1 Vous y voyez l'échelle de la section de carte représentée. La longueur de la règle de mesure correspond à la distance indiquée.
- 2 L'itinéraire calculé sur le réseau routier numérique est marqué en (orange).
- 3 La boussole indique le nord.
- 4 La position actuelle est affichée (flèche orange). Vous visualisez la direction dans laquelle vous vous déplacez.
- 5 La direction dans laquelle votre destination se situe est affichée (triangle rouge). Si vous avez démarré hors du réseau routier numérique, la direction dans laquelle se situe le point auquel vous devez emprunter une route du réseau numérisé, vous sera alors indiquée.
- 6 Vous visualisez dans ce champ la distance restante jusqu'à destination (distance à vol d'oiseau). Si vous avez démarré hors du réseau routier numérique, la distance vers le point auquel vous empruntez une route du réseau numérisé est alors indiquée.

Manipuler la carte



Eloigner : la section de carte représentée est plus vaste, mais elle comporte moins de détails.



Zoomer : la section de carte représentée est plus réduite, mais elle comporte plus de détails.



Centrer la position : Pendant la navigation, vous pouvez déplacer la section de carte représentée pour visualiser l'environnement de la carte. Il se peut alors que votre position actuelle ne soit plus visible sur la section de carte représentée.

- ▶ Tapez sur le bouton de commande Centrer la position, si votre position actuelle n'est plus visible sur la section de carte représentée.

Votre position actuelle est à nouveau indiquée sur la carte.

Remarquez :

- ▶ Pendant la navigation au mode **Hors-piste**, vous n'obtenez pas d'instructions itinérantes. Mais un message vous est transmis indiquant que vous approchez de votre destination.
- ▶ La section de carte représentée accompagne votre déplacement, ainsi votre position est toujours visible sur l'écran.

7.4.3 Options de la carte au mode Navigation

- ▶ Tapez sur Options. Une fenêtre à plusieurs boutons de commande s'ouvre.

Les fonctions les plus importantes pour la navigation sont accessibles par les boutons de commande à icônes.

Vous trouverez de plus amples fonctions en tapant sur un des boutons de commande Destination, Itinéraire, Services ou Généralités.



Au chapitre « Options » à la page 39, vous trouverez une description de toutes les options disponibles.

7.4.4 Quitter la navigation

La navigation se termine de la même façon dans tous les modes :

- ▶ Tapez sur  (Précédent) pour quitter la navigation. Une boîte de dialogue vous demande de valider.

7.5 Carte au mode Rechercher destination

La carte se trouve toujours au mode **Rechercher destination**, quand un réticule y figure. Dans le champ d'adresses, vous trouvez les coordonnées et le cas échéant le nom de la rue au-dessous du réticule.

Pendant la conduite, la carte ne se modifie pas. Elle est toujours orientée pour indiquer le nord en haut.



Eloigner : la section de carte représentée est plus vaste, mais elle comporte moins de détails.



Zoomer : la section de carte représentée est plus réduite, mais elle comporte plus de détails.



Dimensionner : quand ce bouton de commande est activé, vous pouvez dessiner une section de carte à l'aide d'un crayon ou du doigt.

Dessinez la section de carte d'en haut à gauche à droite en bas, puis elle sera zoomée à la dimension de l'écran.

Dessinez la section de carte d'en bas à droite à gauche en haut, puis elle sera zoomée plus grand.



Déplacer : quand ce bouton de commande est activé, la section de carte représentée peut être modifiée à l'aide du doigt. Déplacez simplement la carte dans la direction souhaitée.



Tout l'itinéraire : zoome la carte de façon à ce que l'itinéraire soit visible entièrement.



Position actuelle : sélectionne la section de carte représentée de façon à ce que la position actuelle soit située au centre.

7.5.1 Travail au mode Rechercher destination

1. Tapez sur le point vers lequel vous désirez naviguer.

Le point de destination sur lequel vous avez tapé apparaît sous le réticule.

Dans le champ du tiers inférieur de l'écran, les coordonnées géographiques du point d'étape et de l'adresse correspondant sont affichés.

2. Tapez sur  (OK)

Des boutons de commandes à plusieurs fonctions s'affichent.

Naviguer vers ce point : démarre la navigation vers le point sélectionné. Si vous vous trouvez en cours de navigation, celle-ci est annulée.

MyReport : ouvre la fenêtre **MYREPORT**. Vous pouvez y signaler des modifications concernant des installations de contrôle routier et la conduite de circulation auprès de NAVIGON.

Destination intermédiaire : indique le point sélectionné en tant qu'étape intermédiaire. La navigation vous conduit d'abord à cette étape intermédiaire. Vous pouvez ensuite poursuivre la navigation vers sa destination initiale.

Cette fonction n'est disponible que si vous vous trouvez en cours de navigation.

Ajouter à l'itinéraire : ajoute le point sélectionné en tant que dernière étape de l'itinéraire, de sorte que la conduite vers ce point d'étape se base sur la destination d'origine ou sur les autres étapes.

Enregistrer : ouvre la fenêtre **ENREGISTRER DESTINATION SOUS...** Vous pouvez entrer une désignation sous laquelle le point indiqué est sauvegardé dans la liste **FAVORIS**. (Voir « Enregistrer une destination », page 33)

Dans les environs : ouvre la fenêtre **ADRESSE UTILE A PROXIMITE**. Vous pouvez rechercher dans celle-ci des destinations situées à proximité du point indiqué. (Voir « Adresse utile à proximité », page 24)

- ▶ Tapez sur  (Rechercher destination) ou sur  (Précédent) pour quitter le mode **Rechercher destination**. Vous retrouvez alors la fenêtre à partir de laquelle vous avez démarré ce mode.

8 Fonctions utiles

8.1 Profils d'itinéraires

Les profils routiers définissent les caractéristiques et particularités des différents types de locomotion à prendre en compte lors du calcul d'itinéraires. Un profil d'itinéraire pour les vélos par ex. ne tiendra pas compte des autoroutes mais des routes interdites à d'autres véhicules. De plus, les horaires d'arrivée pour un vélo diffèrent de ceux pour une moto, par ex.

8.1.1 Réglages des profils d'itinéraires

Un profil d'itinéraire comprend différents réglages :

- ▶ Profil de vitesse : définit le mode de locomotion (par ex. Vélo, Voiture, ...)
- ▶ Type d'itinéraire : définit le type d'itinéraire à calculer (par ex. Itinéraire court, Itinéraire rapide, ...)
- ▶ Autoroutes, Ferries, Voies réservées aux riverains : définit l'utilisation ou non de ce type de voie de circulation.
- ▶ Emprunt de routes à péages : définit l'utilisation ou non de voies de circulation à vignettes ou à péage lors du calcul de l'itinéraire.

- ▶ Tapez sur la commande  (Modifier).

La fenêtre **EMPRUNT DE ROUTES À PÉAGES** s'ouvre.

- ▶ Adaptez les différentes options à vos besoins (Oui, Non, Demander à chaque fois). (Voir aussi « Configurer NAVIGON Primo », page 60).

Quand vous activez la configuration Demander à chaque fois, il vous est demandé à chaque fois de définir la/les configuration(s) correspondante(s) quand votre itinéraire peut vous conduire via une route à vignette obligatoire ou à péage.

A chaque configuration correspond un bouton de commande

 (Aide). Tapez sur celui-ci pour obtenir une explication de la configuration correspondante.

Le nombre des configuration possibles dépend du profil de vitesse sélectionné. Pour le profil Vélo, les configurations Autoroutes et Emprunt de routes à péages n'existent évidemment pas.

8.1.2 Profils de base NAVIGON

Pour tout profil de vitesse, un profil de base est déjà défini.



Vélo



Camion



Moto



Voiture

Le profil de vitesse d'un profil de base ne peut être modifié. Vous pouvez par contre adapter les autres configurations à vos besoins.

Il n'est possible, ni d'attribuer un nouveau nom à un profil de base, ni de le supprimer.

Vous pouvez créer vos propres profils d'itinéraires afin de disposer de différents profils pour plusieurs camions, par ex.

8.1.3 Créer un nouveau profil d'itinéraire

Vous pouvez créer vos propres profils d'itinéraire. Ceci présente un intérêt quand vous possédez deux camions par ex. et que seul un des deux est doté d'une vignette pour les autoroutes autrichiennes.

1. Tapez sur Options > Configurations.
Quand la carte est ouverte au mode **Standard**, tapez alors sur Options > Généralités > Configurations.
2. Tapez sur la commande  (Profil d'itinéraire actuel). Sur ce bouton de commande, un autre symbole peut se trouver représenté aussi.
3. Tapez sur le nom du profil d'itinéraire devant vous servir de base pour le nouveau profil.
4. Tapez sur Options > Copier.
5. Entrez un nom pour le profil d'itinéraire.
6. Tapez sur Enregistrer.
7. Adaptez le profil d'itinéraire à vos besoins.
8. Tapez sur OK.

Le nouveau profil d'itinéraire est affiché dans la liste **PROFILS D'ITINÉRAIRES**.

8.1.4 Sélectionner les profils d'itinéraire

1. Tapez sur Options > Configurations >  (Profil d'itinéraire actuel).
Quand la carte est ouverte au mode **Standard**, tapez alors sur Options > Itinéraire > Profil d'itinéraire.
2. Tapez sur le nom du profil d'itinéraire que vous désirez utiliser.
3. Tapez sur  (Précédent).

8.1.5 Administrer les profils d'itinéraire

Les profils d'itinéraire peuvent être modifiés, supprimés et un nouveau nom peut leur être attribué.

Modifier le profil d'itinéraire

1. Tapez sur Options > Configurations.
Quand la carte est ouverte au mode **Standard**, tapez alors sur Options > Généralités > Configurations.

2. Tapez sur la commande  (Profil d'itinéraire actuel). Sur ce bouton de commande, un autre symbole peut se trouver représenté aussi.
3. Tapez sur le bouton de commande  (Modifier), à côté du profil routier que vous désirez modifier.
4. Déterminez les options de route.
5. Tapez sur OK.

La configuration Emprunt de routes à péages comprend différentes options. Pour chaque pays à autoroutes à vignette obligatoire, vous pouvez définir l'utilisation ou non de ces voies de circulation, par ex.

1. Tapez sur ce bouton de commande  (Modifier) à côté du réglage Emprunt de routes à péages.
La fenêtre **EMPRUNT DE ROUTES À PÉAGES** s'ouvre.
2. Adaptez les différentes options à vos besoins (Oui, Non, Demander à chaque fois).

Quand vous activez l'option Demander à chaque fois, il vous sera demandé - à chaque fois que la présentation d'itinéraire sélectionne une route à péage - si vous désirez utiliser le type correspondant de routes à péage. Vous pouvez définir cette option aussi pour de futurs trajets.

Renommer un profil d'itinéraire

1. Tapez sur Options > Configurations.
Quand la carte est ouverte au mode **Standard**, tapez alors sur Options > Généralités > Configurations.
2. Tapez sur la commande  (Profil d'itinéraire actuel). Sur ce bouton de commande, un autre symbole peut se trouver représenté aussi.
3. Tapez sur le nom du profil d'itinéraire que vous désirez renommer.
4. Tapez sur Options > Renommer.
5. Saisissez la nouvelle désignation pour le profil d'itinéraire.
6. Tapez sur Enregistrer.



Remarque : il n'est pas possible d'attribuer un nouveau nom à un profil de base.

Supprimer le profil d'itinéraire

1. Tapez sur Options > Configurations.
Quand la carte est ouverte au mode **Standard**, tapez alors sur Options > Généralités > Configurations.

2. Tapez sur la commande  (**Profil d'itinéraire actuel**). Sur ce bouton de commande, un autre symbole peut se trouver représenté aussi.
3. Tapez sur le nom du profil d'itinéraire que vous désirez supprimer.
4. Tapez sur **Options** > **Supprimer**.
5. Une boîte de dialogue vous demande de confirmer la suppression.
6. Tapez sur **Oui**.



Remarque : les profil de base ne peuvent être supprimés.

8.2 Captures d'écran

Vous avez la possibilité de créer et enregistrer des captures d'écran de tout contenu d'écran représenté.

8.2.1 Permettre les captures d'écran

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION** tapez sur **Options** > **Configurations** > **Généralités** > **Permettre les captures d'écran**.
2. Sélectionnez la possibilité de captures d'écran (**Oui**) ou (**Non**).
En bas à droite de l'écran apparaît le bouton de commande  (**Captures d'écran**).

8.2.2 Créer des captures d'écran

- ▶ Tapez sur la commande  (**Captures d'écran**)
L'écran est enregistré en tant que graphique. Le bouton de commande  (**Captures d'écran**) n'est pas représenté sur l'illustration.

Les captures d'écran sont enregistrés dans le dossier **Screenshots**. Ce dossier peut être trouvé soit dans la mémoire interne de l'appareil de navigation sur la carte mémoire insérée ou dans les deux mémoires.

8.3 À proximité

Pendant la navigation, ou si vous avez ouvert la carte au-dessus du bouton de commande **Afficher carte**, vous pouvez afficher une liste des adresses utiles et favoris pour la section de carte visible.



Remarque : cette fonction n'est pas disponible quand la carte est ouverte à un des modes **Rechercher destination** ou **Présentation**.

1. Tapez sur un point quelconque de la carte.

La liste **À PROXIMITÉ** s'affiche. Elle renferme des adresses utiles et des favoris de la section de carte visible momentanément.

2. Tapez sur une option de la liste pour obtenir de plus amples informations.

Les possibilités suivantes sont à votre disposition :

- ▶ Tapez sur Destination intermédiaire pour définir le point sélectionné comme destination intermédiaire. La navigation vous conduit d'abord à cette étape intermédiaire. Vous pouvez ensuite poursuivre la navigation vers sa destination initiale. Le bouton de commande Destination intermédiaire n'est disponible que pendant une navigation.
- ▶ Tapez sur Navigation pour naviguer vers le point désiré.
- ▶ Tapez sur Annuler pour refermer la liste.



Remarque : la fonction **À proximité**, n'est disponible que lors d'une réception GPS suffisante.

8.4 Aide d'urgence

Quand vous arrivez sur les lieux d'un accident ou que vous avez une panne, il est souvent nécessaire d'appeler vite à l'aide et de pouvoir communiquer la position actuelle à votre interlocuteur.

- ▶ Tapez sur Options > Aide d'urgence.

La fenêtre **AIDE D'URGENCE** s'ouvre.

Dès que la réception GPS est suffisante pour le calcul de position, l'adresse et les coordonnées géographiques de votre position actuelle momentanée sont affichées.

- ▶ Tapez sur  (Afficher sur la carte) si vous désirez visualiser votre position actuelle sur la carte.

Les boutons de commande pour 4 catégories : Station-service, Commissariat de police, Hôpital, Pharmacie sont situés dans la partie inférieure de la fenêtre.

- ▶ Tapez sur le bouton de commande correspondant.

Le service d'assistance de la catégorie sélectionnée le plus proche est affiché. Le nom, l'adresse, le numéro de téléphone (le cas échéant) la distance et la direction dans laquelle le poste d'assistance se situe vous sont communiqués.

Les possibilités suivantes sont à votre disposition :

- ▶ Tapez sur le bouton de commande Carte pour visualiser la destination sur la carte. Vous pouvez ainsi à tout moment obtenir un aperçu du trajet.
- ▶ Tapez sur Navigation. Vous serez alors conduit directement vers le service d'assistance indiqué.

- ▶ A l'aide des boutons de commande  (Vers le haut) et  (Vers le bas), vous pouvez sélectionner d'autres postes d'assistance de la catégorie sélectionnée.
Les postes d'assistance sont classés suivant l'éloignement par rapport à votre position momentanée.
- ▶ A l'aide du bouton  (Précédent), vous retournez à la fenêtre **AIDE D'URGENCE**.



Remarque : seuls sont indiqués les postes d'assistance situés dans un rayon de 50 km autour de votre position actuelle.

8.5 État GPS, enregistrer la position actuelle

Dans la fenêtre **ÉTAT GPS**, vous trouverez un aperçu des données que le système de navigation a calculées à partir des signaux GPS captés. Il est possible d'accéder à l'état GPS par les options de différentes fenêtres.

- ▶ Tapez sur Options > État GPS.

La position actuelle peut être enregistrée dans la liste **FAVORIS**.

1. Tapez sur Enregistrer position.

La boîte de dialogue **ENREGISTRER DESTINATION SOUS...** s'ouvre.

2. Entrez un nom de destination.
3. Tapez sur Enregistrer.

8.6 Bloquer

Pendant la navigation, vous pouvez à tout moment bloquer un tronçon situé votre itinéraire, c'est-à-dire faire calculer un itinéraire contournant ce tronçon, ayant appris par la radio par ex., la présence d'un embouteillage sur ce tronçon.



Remarque : le blocage n'est valide que pour la navigation en cours. Lors d'une nouvelle navigation, il n'est plus en fonction.

Vous êtes en cours de navigation. La carte est ouverte au mode **Navigation**.

1. Tapez sur Options.

Des boutons de commandes à plusieurs fonctions s'affichent.

2. Tapez sur Bloquer.

Le menu **BLOQUER** s'affiche. Il renferme des boutons de commande avec différentes indications de distances.

3. Indiquez la distance que vous désirez bloquer.



Remarque : si vous vous trouvez momentanément sur une autoroute, l'itinéraire d'évitement commence à la prochaine sortie. Les boutons de commande indiquent le point de jonction jusqu'auquel le blocage est valable.

Le système calcule l'itinéraire à nouveau. Le tronçon bloqué est contourné. Sur la carte, il est caractérisé en rouge.

Débloquer

- ▶ Tapez sur Options > Débloquer.
Le blocage est éliminé. Le système calcule l'itinéraire à nouveau. Le tronçon dont le blocage a été éliminé peut à nouveau être intégré aux calculs.

8.7 Description d'itinéraire

Avant de démarrer la navigation, ou à tout moment en cours de navigation, vous pouvez afficher une description détaillée de l'itinéraire calculé. Dans cette liste, toutes les instructions de conduite sont représentées sous forme de tableau.

La carte est ouverte au mode **Présentation** :

- ▶ Tapez sur Options > Description d'itinéraire.

La carte est ouverte au mode **Navigation** :

- ▶ Tapez sur Options > Itinéraire > Description d'itinéraire.

La fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE** s'ouvre.



- 1 Représentation schématique du prochain croisement où vous devez tourner.
- 2 Distance jusqu'à ce croisement.

- 3 Instruction de conduite et le cas échéant nom de la rue dans laquelle vous devez tourner.
- 4 Indique votre choix d'emprunter ou non le tronçon d'itinéraire correspondant.



(Autoriser) : la section correspondante peut être incluse à l'itinéraire.



(Interdire) : l'itinéraire ne doit pas inclure ce tronçon.

Bloquer tronçons d'itinéraire

1. Tapez sur les tronçons d'itinéraire que vous ne désirez pas emprunter, de façon à ce que l'icône (Interdire) s'affiche à leurs côtés.
2. Tapez sur (Modifier l'itinéraire).
Le système de navigation calcule un itinéraire de contournement des tronçons d'itinéraire. La fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE** affiche les nouvelles instructions de conduite.
3. Tapez sur (Précédent) pour refermer la fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE**.

Débloquer et utiliser l'itinéraire d'origine

Il est possible à tout moment de débloquer des tronçons.

- Dans la fenêtre **DESCRIPTION D'ITINÉRAIRE**, tapez sur Options > Calculer l'itinéraire initial.

9 Configurer NAVIGON Primo

La fenêtre **CONFIGURATIONS** constitue le point de départ de toutes les programmations à l'aide desquelles vous réglez **NAVIGON Primo** à votre convenance.

Les configurations sont accessibles par les options de la fenêtre **NAVIGATION** et par les options de nombreuses fenêtres de l'application de navigation.

- ▶ Tapez sur Options > Configurations.

La fenêtre **CONFIGURATIONS** de l'application de navigation comporte plusieurs boutons de commande :

Navigation, Profil d'itinéraire, Représentation de carte et Généralités.

- ▶ Tapez sur un bouton de commande pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Les configurations des différentes fenêtres sont réparties sur plusieurs pages d'écran. A l'aide des boutons de commande



(A gauche) et



(A droite) vous pouvez feuilleter.

Certaines configurations ne peuvent accepter que deux valeurs différentes. Vous reconnaissez ces configurations au bouton de commande  (Modifier). Toutes les valeurs possibles sont visibles. La valeur momentanément valide est marquée en blanc.

- ▶ Tapez sur  (Modifier) pour commuter entre les valeurs possibles.

Certaines configurations peuvent accepter de nombreuses valeurs différentes. Vous reconnaissez ces configurations au bouton de commande  (Liste). La valeur momentanément valide est visible.

1. Tapez sur  (Liste).
Une liste présentant les valeurs possibles s'affiche. La valeur momentanément valable est marquée.
2. Tapez sur la valeur désirée. Elle est alors marquée.
3. Tapez sur OK.
La liste se referme. La nouvelle valeur s'affiche.

A chaque configuration correspond un bouton de commande

 (Aide). Tapez sur celui-ci pour obtenir une explication de la configuration correspondante.

Les fenêtres de réglage peuvent être refermées de deux façons :

- ▶ Tapez sur OK.
Vos modifications sont acceptées.
- ▶ Tapez sur Annuler.
Vos modifications ne sont pas acceptées.

10 Annexe

10.1 Données techniques

Dimensions		96,8 x 72,3 x 17,6 mm
Poids		env. 120 g
Conditions de service	Température de service	-10°C à 70°C (14°F à 158°F)
	Température de stockage	-20°C à 80°C (-4°F à 176°F)
	Humidité relative	0% à 90%, non condensant
CPU		Sirf ATLAS 4 (ARM11, 500MHz)
Système d'exploitation		Microsoft Windows CE
Ecran		Ecran couleur LCD 3,5" avec tableau résistif à touches 300 cd/m ² , 250:1 320 x 240 pixels (QVGA)
Mémoire	RAM	64 Mo.
	Flash	1 Go.
GPS		oui (SirfStar 3i+, InstantFix 2, -160dBm) Antenne intégrée
Touches d'appareil		1 (<i>Marche/Arrêt</i>)
I/O	Clavier	Clavier virtuel
	Haut-parleurs	oui
	Carte mémoire	microSD
	USB	1 x USB 2.0
Alimentation en courant		via la douille USB
Accu	type	Lilon, 800 mAh
chargement	électronique	monté
Câble de chargement automobile	entrée	10-24V = (courant continu, CC)
	sortie	5V / 1A = (courant continu, CC)

10.2 Dispositions de licence NAVIGON

§ 1 Etendue des dispositions

Cet accord régit la relation entre l'utilisateur et la NAVIGON AG, Schottmuellerstrasse 20A, 20251 Hamburg, conceptrice et titulaire des droits d'exploitation exclusifs du logiciel NAVIGON (« logiciel ») décrit dans la commande. L'objet de cet accord sont les intérêts de droit de la propriété intellectuelle.

§ 2 Etendue de l'exploitation

- (1) NAVIGON octroie à l'utilisateur le simple droit, non exclusif, illimité dans le temps et l'espace d'exploiter le logiciel dans le volume d'exploitation défini dans la commande. La concession de licence comprend le droit d'installer et d'exploiter le logiciel conformément à la documentation et aux présentes dispositions.
- (2) NAVIGON indique explicitement à l'utilisateur qu'une exploitation complète du logiciel, n'est possible qu'après qu'il a procédé à un enregistrement correspondant.
- (3) L'utilisateur devra s'assurer que les restrictions d'exploitation susmentionnées sont respectées.
- (4) Toute exploitation dépassant le cadre défini par le contrat requiert une autorisation écrite de NAVIGON. Si l'exploitation se fait sans ce consentement, NAVIGON facturera le montant à devoir pour l'exploitation dépassant le cadre initial suivant la liste de prix actuelle. Le droit de faire valoir un autre droit à l'indemnité est réservé à NAVIGON. La preuve d'un dommage moindre est réservée à l'utilisateur.
- (5) Tous les droits d'exploitation susmentionnés ne seront transférés à l'utilisateur qu'après le paiement intégral du montant de la licence.

§ 3 Droit de propriété intellectuelle et droits de protection

- (1) L'utilisateur reconnaît les droits de propriété intellectuelle de NAVIGON et par conséquent les droits de jouissance et d'exploitation exclusifs du logiciel. Les droits de jouissance et d'exploitation exclusifs s'appliquent également aux extensions et modifications du logiciel que NAVIGON a élaborées pour l'utilisateur conformément à la commande reçue.

- (2) Toute reproduction intégrale ou partielle du logiciel non autorisée expressément, toute transmission du logiciel non autorisée expressément et toute élaboration d'un logiciel semblable ou de parties du logiciel ou toute utilisation en tant que modèle du logiciel faisant l'objet du contrat sont interdites au regard de la loi et du contrat.
- (3) L'utilisateur reconnaît les droits sur la marque, les droits des marques déposées, les droits relatifs à la protection du nom et les droits en matière de brevets de NAVIGON sur le logiciel et la documentation correspondante. Il lui est interdit d'enlever les indications de droits de protection intellectuelle ou les indications portant sur les droits de protection existants, de les modifier ou de les rendre méconnaissables de quelque manière.

§ 4 Transmission du logiciel

- (1) L'utilisateur a le droit de vendre ou offrir à long terme le logiciel y compris le manuel d'utilisation et autre matériel d'accompagnement à un tiers à condition que le tiers acquéreur déclare être d'accord avec le maintien de la validité des conditions présentes du contrat même à son égard.
- (2) En cas de transmission, l'utilisateur doit remettre au nouvel utilisateur toutes les copies de programme y compris les copies de sécurité éventuellement existantes ou détruire les copies non transmises. A la suite de la transmission, le droit d'exploitation de programme de l'utilisateur précédent s'éteint.
- (3) L'utilisateur a le droit de vendre ou offrir le logiciel y compris le manuel d'utilisation et autre matériel d'accompagnement à un tiers pour une période déterminée à condition que cela ne se produise pas sur la base d'une location à des fins commerciales ou de leasing et que le tiers déclare être d'accord avec le maintien de la validité des conditions présentes du contrat même à son égard. L'utilisateur cédant doit transmettre toutes les copies de programme y compris les copies de sécurité éventuellement existantes ou détruire les copies non transmises. Durant la période de cession du logiciel au tiers, l'utilisateur cédant n'a aucun droit d'exploitation individuelle du programme. La location à des fins commerciales ou le leasing ne sont pas permis.
- (4) L'utilisateur n'a pas le droit de transmettre le logiciel à un tiers s'il soupçonne que le tiers enfreindra les conditions contractuelles et effectuera notamment des reproductions non autorisées.

§ 5 Droits de reproduction et protection d'accès

- (1) L'utilisateur est autorisé à reproduire le logiciel si la reproduction s'avère indispensable à l'exploitation du logiciel. Les reproductions nécessaires comprennent l'installation du programme du support de données original sur la mémoire de masse du matériel employé ainsi que le chargement du programme dans la mémoire vive.
- (2) L'utilisateur peut également procéder à une copie à des fins de sauvegarde. Toutefois, seule une copie unique est autorisée à la reproduction et à la sauvegarde. Cette copie de sécurité doit être caractérisée comme suit :
- (3) Si pour des raisons d'intégrité de données ou de garantie d'une remise en service rapide du système informatique après une panne totale, la sauvegarde en alternance de tout l'ensemble des données y compris du programme informatique intégré est indispensable, l'utilisateur est autorisé à effectuer le nombre de copies de sécurité impérativement nécessaire. Les supports de données concernés doivent être caractérisés conformément. Les copies de sécurité ne doivent être utilisées qu'à des fins de pur archivage.
- (4) L'utilisateur n'est pas autorisé à procéder à d'autres reproductions incluant la sortie du code de programme surimprimante ainsi que la photocopie du manuel. Les manuels supplémentaires éventuellement nécessaires pour les collaborateurs seront fournis par NAVIGON.

§ 6 Utilisations multiples et utilisation en réseau

- (1) L'utilisateur est autorisé à utiliser le logiciel sur tout matériel dont il dispose. Si l'utilisateur change toutefois de matériel, il doit supprimer le logiciel installé sur le matériel précédent. Il est interdit de procéder à un enregistrement parallèle, de stocker ou utiliser le logiciel sur plus d'une unité de matériel.
- (2) L'emploi du logiciel cédé au sein d'un réseau ou d'un autre système informatique à stations multiples est interdit si cela crée la possibilité d'une utilisation multiple isochrone du logiciel. Si l'utilisateur souhaite employer le logiciel au sein d'un réseau ou d'un autre système informatique à stations multiples, il doit interdire une utilisation multiple isochrone par un mécanisme de protection d'accès ou s'acquitter d'une redevance de licence de réseau particulière à NAVIGON dont le montant est déterminé en fonction du nombre des utilisateurs connectés au système informatique. NAVIGON communiquera sans tarder à l'utilisateur le montant de la redevance de licence de réseau à acquitter au cas par cas aussitôt que ce dernier aura fait connaître par écrit à NAVIGON l'utilisation en réseau prévue y compris le nombre des utilisateurs connectés. L'utilisation dans un tel réseau ou un système

informatique à stations multiples n'est permis qu'après le règlement intégral de la redevance de licence de réseau.

§ 7 Logiciel de tiers

Le logiciel comprend des produits logiciels de tiers intégrés au logiciel, objet du contrat ou livrés avec celui-ci. NAVIGON ne transmet de principe pour ce logiciel tiers que les droits nécessaires à l'utilisation générale de ce programme en tant que parties intégrantes du logiciel objet du contrat et que NAVIGON est en droit d'octroyer. Un droit de remaniement ou de retraitement n'y est pas compris.

§ 8 Décompilation et modification de programme

La retraduction du code de programme cédé dans d'autres formes de codes (décompilation) ainsi que toute autre type de réexploitation des différentes étapes de réalisation du logiciel (Reverse Engineering) y compris la modification de programme sont interdites à l'utilisateur à moins qu'elles ne servent à l'élimination de fautes graves, notamment de celles qui ne peuvent être traitées avec les moyens organisationnels ou autres moyens justifiables. Il n'est pas permis d'ôter ou modifier les notes d'auteur, les numéros de série ainsi que toute autre caractéristiques servant à l'identification du programme. L'élimination d'une protection anti-copie ou d'une routine de protection semblable n'est pas autorisée sans que NAVIGON en ait connaissance ou sans le concours de celle-ci.

§ 9 Dispositions finales

- (1) Si une disposition des présents règlements était caduque ou le devenait, il n'en est pas dérogé à l'efficacité des réglementions restantes. Tout règlement invalide doit être remplacé par un règlement se rapprochant le plus possible du but économique du règlement caduc, sur la base de l'interprétation complétive du contrat.
- (2) Toutes les modifications ou les compléments de ces dispositions nécessitent la forme écrite et doivent être expressément caractérisés comme tels. Les stipulations annexes verbales sont inefficaces. Il n'est possible de renoncer à cette exigence de la forme écrite que par un accord écrit.
- (3) Les parties conviennent dans le cadre légal d'appliquer le Droit de la République Fédérale d'Allemagne à l'exclusion de la Convention des Nations Unies en ce qui concerne toutes les relations de droits issues du contrat.

- (4) Si l'utilisateur est un commerçant au sens du Code de Commerce allemand, une personne morale de droit public ou un établissement public, il est convenu qu'Hambourg sera la juridiction compétente pour tous les litiges apparaissant dans le cadre du déroulement du présent contrat.

10.3 Déclaration de conformité

L'appareil **NAVIGON Primo** décrit dans ce manuel est doté de la caractérisation CE.

Les produits dotés de la caractérisation CE correspondent à la directive d'appareils terminaux de radio et télécommunications (R&TTE) (1999/5/CEE), à la directive de compatibilité électromagnétique (89/336/CEE) et à la directive de basse tension (73/23/CEE) – modifiée par la directive 93/68/CEE – émises par la Commission de la Communauté Européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes :

EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09), EN 300 440-2 V1.1.2 (2004-07), EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08), Class 1, EN 55022:2006, Class B, EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001, EN 61000-4-3:2006, EN 60950-1:2006

Le fabricant n'est responsable, ni des modifications entreprises par l'utilisateur, touchant à la conformité de l'appareil aux directives et normes en vigueur, ni des conséquences en résultant.

11 Solutions

Ce chapitre propose des solutions aux problèmes que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de **NAVIGON Primo**.

Cette liste n'est pas exhaustive. Vous trouverez des réponses à de nombreuses autres questions sur les pages Internet de NAVIGON AG. (Voir « Questions concernant le produit », page 7)

J'ai raccordé un chargeur à NAVIGON Primo. L'écran indique une connexion vers un ordinateur.

- ou -

J'ai raccordé NAVIGON Primo à l'ordinateur mais il n'est pas détecté en tant que support de données amovible.

La clé USB du chargeur n'est pas bien introduite dans le boîtier.

- ou -

La clé USB n'est pas bien connectée.

1. Retirez la clé.
L'appareil de navigation procède à un nouveau démarrage.
Attendez que le logiciel de navigation soit chargé à nouveau.
2. Introduisez rapidement et le plus profondément possible la clé USB du chargeur dans la douille correspondante de **NAVIGON Primo**.
(Voir « Description de NAVIGON Primo », page 8)

Mon NAVIGON Primo ne réagit plus, l'écran est statique.

Procédez à une remise à zéro.

1. À l'aide d'un objet pointu, appuyez sur la touche Reset. (Voir « Description de NAVIGON Primo », page 8)
2. Appuyez sur la touche  (Marche/Arrêt) jusqu'à ce que l'appareil se remette en marche.

Le logiciel redémarre automatiquement. Vos configurations ainsi que les destinations et itinéraires enregistrés sont sauvegardés.

J'ai l'impression que l'accu de mon NAVIGON Primo se décharge assez rapidement quand l'appareil n'est pas raccordé à une source alimentation en courant externe.

Certains réglages peuvent être configurés de façon à minimiser la consommation d'énergie.

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Options > Configurations > Généralités.
2. Réglez les valeurs de Luminosité le jour et Luminosité la nuit à un niveau inférieur si possible.
3. Tapez sur OK.

4. Tapez sur  (Précédent).

La fenêtre **NAVIGATION** est alors ouverte à nouveau.

J'ai activé par erreur le mode démonstration.

Si lors de la première application de navigation, vous avez activé par erreur le mode de démonstration, il est possible de le mettre à l'arrêt de la façon suivante :

1. Dans la fenêtre **NAVIGATION**, tapez sur Options > Configurations.

La fenêtre **CONFIGURATIONS** s'ouvre.

2. Tapez sur Options > Réglages usine.

Il vous est demandé de valider la remise en l'état des configurations définies au moment de la livraison.

3. Tapez sur le bouton de commande Oui.

Le logiciel est démarré à nouveau et procède comme à la première mise en marche après l'achat. (Voir « Mettre en marche NAVIGON Primo », page 13)

Démarrez le logiciel de navigation et réglez la configuration Démarrer au mode de démonstration sur Non. (Voir « Démarrer l'application de navigation », page 20)



Remarque : n'utilisez que des accessoires exclusivement conçus par NAVIGON pour **NAVIGON Primo**. NAVIGON AG n'est pas responsable des erreurs ou dommages causés par l'utilisation d'autres accessoires.

Des accessoires adaptés sont disponibles sous www.navigon.com ou dans le commerce spécialisé.

12 Index

A

À proximité	55
Adresse utile	
à proximité	24
Accès direct	28
au niveau national.....	26
dans une ville.....	27
Adresses importées	
De Outlook / d' Internet.....	30
Aide d'urgence	56

B

Bloquer	57, 59
Boussole.....	16

C

Captures d'écran	55
Carte	
Hors-piste	47
Présentation.....	44
Rechercher destination.....	49
Standard	42
Véhicule	45
Carte mémoire.....	12
Clavier	17
Clavier de logiciel	17
Configuration	60
Configurations	
Configuration	60
Volume sonore.....	47
Contenu de la livraison.....	7
Conventions du manuel	6

D

Débloquer	58
Description d'itinéraire	
Afficher.....	32, 39, 58
Bloquer	59
Destination	
Accès direct	28
Adresse utile.....	24

à proximité.....	24
au niveau national.....	26
dans une ville	27

Adresses importées

De Outlook / d' Internet	30
De la carte	31
Description d'itinéraire	32
Destinations récentes	30
Domicile	31, 34
Enregistrer	33
Entrer coordonnées	23
Favoris	29
Mes destinations.....	21
Navigation.....	32
Nouvelle destination	21
Rentrer à la maison	31, 34
Destinations récentes	30, 33
Domicile	
Modifier.....	35
Domicile	31, 34

E

Energie.....	12, 16, 68
Entrer coordonnées	23
Étapes	
Ajouter	36
Ordre	36
Point de départ	36
Supprimer	36
État GPS	57

F

Favoris	29, 33
---------------	--------

G

Garantie	6
GPS	
Mauvaise réception	19
Remise à zéro	20
Signaux.....	13
Symboles.....	16

I

Itinéraire	35
Itinéraires	
Administrer.....	37
Afficher.....	37
Charger.....	37
Description d'itinéraire	39
Enregistrer	37
Étapes.....	36
Navigation.....	38
Point de départ	35
Profil d'itinéraire	38
Simulation	38

L

Ligne d'appels	7
Logiciel de navigation	
Démarrer.....	20

M

Manuel	
Conventions.....	6
Symboles	6
Marque déposée	7
Menu	19
Mes destinations	21

N

Navigation	
Bloquer	57, 59
Débloquer	58
Démarrer.....	32, 38
Description d'itinéraire	32, 39
Navigation.....	33, 39
Pas de GPS	33, 39
Profil d'itinéraire	32, 38
NAVIGON Primo	
Carte mémoire	12
Contenu de la livraison	7

Démarrer	13
Description.....	8
Energie	12
Installation	10
Nouvelle destination.....	21

O

Options.....	15, 19, 39
--------------	------------

P

Planification.....	35
POI	
à proximité.....	24
Accès direct	28
au niveau national	26
dans une ville.....	27
Position actuelle	
Enregistrer	57
Profil d'itinéraire	32, 38, 51

R

Remarques de sécurité	8
Rentrer à la maison.....	31, 34

S

Saisie de données	18
Saisir les données.....	18
Service	7
Simulation	
Démarrer	38
Quitter.....	38
Solutions	68
Support.....	7
Symboles du manuel	6

V

Volume sonore	47
---------------------	----